

**N° 266**

**Tel.: 020 8616 0994**



**020 3771 5005**

# 20 AÑOS

**trabajando para la  
comunidad latina**



Impuestos y seguro no incluido en tarifa



## Money Transfer

Gane **2 tickets**  
para ir al cine  
con **Small World!**

**GANADORES**



0800 019 5030 | 020 7407 1800  
www.smallworldfs.com



\*Sujeto a términos y condiciones



# LOCALES

## Nuevos requisitos para obtener la ciudadanía española

Desde el pasado mes de Octubre de 2015 entro en vigor la Reforma del Registro Civil que modifica los trámites para obtener la nacionalidad española. Hasta ahora realizar este trámite requería, enviar una documentación en la que bastaba con que se probaran los requisitos que se exigen en función del país de origen del solicitante y la ausencia de antecedentes penales.

Con la nueva ley vigente, que fue aprobada el pasado mes de Julio esto ha cambiado, y los nuevos requisitos para obtener la ciudadanía Española exigirán, que el ciudadano haya residido de forma legal y continua en España durante al menos 10 años para acceder al procedimiento salvo excepciones, cinco años si el aspirante es un refugiado; dos años, si procede de países iberoamericanos, Andorra o antiguas colonias españolas; un año, si ha nacido en España, y ha estado bajo tutela en el país o es hijo o nieto de españoles.

Además de lo anteriormente mencionado, las peticiones a partir del 15 de Octubre de 2015 de las personas que soliciten la Nacionalidad Española por Residencia serán tramitadas electrónicamente y el ciudadano



deberá presentar un examen el cual será requisito obligatorio para la obtención de la nacionalidad, el examen será de idioma el cual acreditara el conocimiento básico de la lengua española y otro de política, cultura

y sociedad. Este segundo, denominado Prueba de conocimientos constitucionales y socioculturales de España (CCSE), será un examen tipo test de 25 preguntas de las que se tendrá que acertar 15 para ser aprobado.

Por tal motivo, si usted:

- Es ciudadano de algún país Iberoamericano y acaba de radicarse en España o lleva ya cierto tiempo viviendo y trabajando y/ó;
- Si ya ha obtenido su residencia permanente y desea solicitar la ciudadanía Española y/ó;
- Si a usted le queda poco tiempo para que su visado expire y no está seguro si puede o no solicitar su residencia permanente y/ó;
- Si tiene cualquier duda relacionada con su estatus de inmigración.

Asesórese legalmente y asegure el derecho que hoy día le asiste, Nabas International Lawyers cuenta con abogados especilizados en temas de inmigración que le pueden asistir con la profesionalidad y agilidad requerida para estos asuntos.

Articulo elaborado por la Asistente Legal Olga Zambrana funcionaria de Nabas International Lawyers, bajo la supervision de Amparo Beron Cardona, abogada Colombiana, Registered Foreign Lawyer y Socia de Nabas International Lawyers. Este artículo fue escrito solamente para fines informativos y discusión. No debe ser considerado como una opinión legal a aplicarse en cualquier negocio específicamente.

## Primer debate entre candidatos a la alcaldía de Londres ante nuestra comunidad será en Seven Sisters

En el primer domingo de mayo se han de realizar las elecciones municipales de Londres en las vuales serán escogidos el alcalde y los 25 miembros de la asamblea capitalina.

En Londres interno la mayor minoría lingüística son los hablantes del español y portugués (es decir los iberos más los latinoamericanos). Para tal efecto las diversas comunidades iberoamericanas vienen preparando foros de candidatos donde todos los partidos han de exponer sus planes ante nuestra colectividad.

El primero a realizarse va a ser uno en la zona de Tottenham organizado por comerciantes del mercado Pueblito Paisa, Minka News y el Development Trust comunitario de dicha zona.

Los datos de este primer debate  
Jueves 10 de Marzo

6pm

Main auditorium

The College of Haringey, Enfield and North East London

High Road. London. N15 4RU

(A dos cuadas del Pueblito Paisa y de la estación de metro de Seven Sisters).

Toda la comunidad está invitada a hacer preguntas y participar en el debate.

Estamos en el año de la misericordia. Y a veces, lo confieso, no puedo evitar preguntarme si con los misericordia llegamos muy lejos. Porque viendo el mundo que tenemos y cómo lo hemos organizado pareciera que son los que no tienen misericordia los que triunfan. Tenemos un mundo en el que sistemáticamente millones de personas nacen, viven y mueren en medio de la más intolerable pobreza. Un mundo en el que los que vivimos en el mal llamado mundo desarrollado tenemos que desarrollar cada vez formas más grotescas de divertimos y pasar el tiempo pues parece que hasta la vida misma nos aburre. Medio mundo se muere de hambre y el otro medio se la pasa a dieta la mayor parte de su vida.

Eduardo Galeano titulaba uno de sus mejores libros “Patatas arriba”. Él quería expresar así la perplejidad de un mundo en donde lo que tenía que ser anormal se ha transformado en normal (guerras, hambre, injusticia, desigualdad, paro, refugiados políticos y económicos) mientras que lo normal brilla muchas veces por su ausencia (honestidad, ternura, justicia, igualdad, fraternidad, libertad). Tanta razón tiene Galeano que a veces hasta nosotros mismo repetimos que de los sueños no se come, que al final hay que hacer un poco de juego duro si uno quiere prosperar. ¿Y la misericordia entonces? Misericordia tiene que ver con la palabra “matriz”, entrañas. Quiere hacer referencia a un amor que se conmueve desde lo más profundo de nosotros. Y es verdad, nos pasamos la vida queriendo cosas y deseando lo que tiene el vecino. Coches más grandes, vacaciones en lugares cada vez más exóticos, parecer siempre joven. Pero a la hora de la verdad lo que todos buscamos es que nos miren profundamente y sentirnos en casa, que nos amen sin juzgarnos. Lo que buscamos es el abrazo del amigo, la risa sincera de la persona que sabemos nos ama por lo que somos y no por lo que tenemos. Al final lo que buscamos es ese amor que mueve las entrañas, que es limpio y sincero. Capaz de reír con mis alegrías y conmigo llorar mis miedos. ¿Y si todos dejáramos salir la misericordia? ¿Y si creyéramos que el amor que mueve las entrañas es la única fuerza capaz de mover al mundo? ¿Y si enseñáramos a nuestros hijos que lo que hace al ser humano ser lo que es no es la marca de coche que conduce si no su capacidad de ponerse en el lugar del que sufre? ¿Y si la misericordia rigiera nuestras vidas? P. Hugo Adán. Os esperamos! En la Eucaristía en Español día 21 de Febrero 3 p.m en St Philip With St Mark Church, Avondale Square, Camberwell, London, SE1 5PD.

## Latino Times

**CEO**  
William R. García

**EDICIÓN GENERAL**  
Lina M. G. Usma

**GERENTE ADMINISTRATIVO**  
William Augusto García H.

**DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA**  
Cristian Camilo Ospina García

**REDACCIÓN INTERNACIONAL**  
Nicolas Giraldo  
Diego Alvarez

**REDACCIÓN LONDRES**  
Maria Fernanda Padilla

**REDACCIÓN DEPORTES**  
Daniel Gómez

**REDACCIÓN FARANDULA**  
Nicole García

**REDACCIÓN ECUADOR**  
Andes, Agencia Pública de Noticias del Ecuador y Suramérica

**REDACCIÓN VENEZUELA**  
Unidad de Prensa de la Embajada de Venezuela

**JEFE DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN**  
Édgar M. Ballesteros Barrera

**DIRECCIÓN CREATIVA Y DIAGRAMACIÓN**  
Extudio 2020

**DIRECCIÓN TV**  
Nicole García

**IMAGEN - PRODUCCIÓN**  
Luis Amaya

**DIRECCIÓN FOTOGRÁFICA**  
Mario Romero  
Orlando Gómez

**DIRECCIÓN EXTRA MUSICAL**  
Dany Cardona

**DPTO. DE MARKETING**  
Lina Prado  
Roger Falcón

**DIGITAL - SKY TV**  
Karlo Scarpelli

**DPTO. IMAGEN VISUAL**  
Freddy Yepes

**DIRECCIÓN WEB MASTER**  
Daniel Gómez

**DPTO. SISTEMAS**  
Servicio y Reparación de Computadores  
LA Support

**DIRECCIÓN SOCIAL NETWORK**  
Julian A. García  
Cristian Camilo Ospina García

**WEB MASTER**  
Miguel Posada

**DPTO. CONTABLE**  
Tax Point

**DPTO. LEGAL**  
Amparo Berón

**SERVICIO DE INFORMACIÓN**  
Agencia de Noticias REUTERS  
Agencia de Noticias EFE

REG. 19/85



[www.extramedia1.com](http://www.extramedia1.com)  
[info@extramedia1.com](mailto:info@extramedia1.com)  
020 8616 0994 - 079 4612 0757  
183 Manor Place Southwark SE17 3BB



latinotimesuk



latinotimes newspaper



@ExtraMediauk



extra1.com

PRESS - TV - RADIO

El contenido de los textos y avisos comerciales de este medio son de total responsabilidad del redactor y del anunciante, en el caso de fotos y textos, nuestro medio no se responsabiliza de ellos.

Advertisers and sponsors are responsible for ensuring that material submitted for inclusion in Extra International, complies with applicable laws, codes and regulations. Extra International is not liable for such dealings and we exclude to the fullest extent permitted by law any responsibility for any error or inaccuracy appearing in any advertising or sponsorship.

Anunciantes y promotores deben asegurarse que todo el material enviado para la inclusion en la edicion de Extra International, cumple con los requisitos, codigos y regulaciones exigidos por la ley. Extra International no acepta responsabilidad alguna por error u omision en la publicidad de esta edicion.

# LOCALES

## Roberto Calzadilla hablo en Extra Media acerca del Referendo Boliviano

Señor embajador del Estado Plurinacional de Bolivia, Roberto Calzadilla, le damos la bienvenida y cuéntenos que sucederá este 21 de febrero de 2016?

-El próximo 21 de febrero los bolivianos y bolivianas acudirán a los centros de votación para participar en el referendo sobre la reforma a la Constitución Política del Estado, con el objetivo de escoger o no a la re postulación del presidente Evo Morales y del presidente Álvaro García Linera para la reelección en los comicios de 2019 para el periodo 2020-2025.

-¿Cómo se da este proceso y cuáles son sus incidencias?

Efectivamente el Congreso oficialista aprobó la ley de convocatoria al Referendo, en noviembre de 2015. El presidente Evo Morales ya ha sido reelecto en dos ocasiones, por lo que decidió llevar a consulta artículo 168, para que el pueblo decida si quiere su re postulación para participar en las próximas elecciones, es decir, su posible reelección.

En cuanto a las incidencias es innegable que Bolivia en los últimos diez años, ha alcanzado

un nivel de desarrollo muy importante, ha disminuido los índices de pobreza, del 35% al 16%, ha alcanzado una estabilidad política y se ha devuelto la dignidad a las comunidades indígenas; hoy somos un estado plurinacional lo que refleja una imagen más exacta del país. El plan económico y la Ley de Hidrocarburos le han dado la oportunidad al país de avanzar y garantizar sostenibilidad, siendo según el Banco Mundial uno de los países de mayor crecimiento en Sur América.

-El referendo será la oportunidad más democrática, según lo ha dicho el mismo presidente para decir si se queda o se va. Y si la gente respalda su plan de gobierno.

¿Evo Morales sigue haciendo historia?

Si es el primer presidente indígena electo en Bolivia, y ahora es el presidente que más tiempo ha gobernado Bolivia, al superar los nueve años y casi nueve meses continuos de Andrés de Santa Cruz en el siglo XIX. Y si la respuesta en el Referendo es positiva seguirá dejando huella.

A nivel local cuantas personas se han registrado

y como será el proceso el domingo 21?

Hay 1500 personas empadronadas y todas ellas están habilitadas para votar, ya el Tribunal Supremo esta coordinando todo el proceso y se realizara el domingo 21 de febrero, en el Centro de Conferencias Etc Venues, ubicado en Avonmouth House, London SE1 6NX, la estación más cercana es Elephant & Castle. Solo necesitan traer su pasaporte y o carnet de identidad vigente.

Estamos ad portas de su segundo aniversario como embajador ante El Reino Unido, hablemos de su gestión?

Han sido 2 años en los que hemos podido acompañar a los ciudadanos bolivianos residentes aquí, hemos podido establecer relaciones y visitas a Irlanda y próximamente a Escocia; también al margen de la diplomacia, hemos podido compartir y conocer cómo viven los migrantes. Hemos impulsado un movimiento cultural importante que nos ha puesto en otros escenarios, este año por ejemplo debido a esta gestión hemos recibido una invitación para participar en la bienal de



diseño que tendrá lugar en Somerset House, el arquitecto Freddy Mamani y su obra Arquitectura Andina. También en el plano deportivo y seguimos impulsando el proceso de cambio de nuestra Bolivia. Entrevista completa en [www.extramedia1.com](http://www.extramedia1.com)

**IBERIA**

**Alitalia**

**BRITISH AIRWAYS**

**LAN TAM**

**AirEuropa**

**TAP PORTUGAL**

**AIRFRANCE KLM**

**Avianca**

**AEROMEXICO**

**American Airlines**

**UNITED**

**DELTA**

**AIR CANADA**

**AIRFRANCE**

**virgin atlantic**

**MEXICO £490**  
**QUITO £499**  
**LIMA £499**  
**BOGOTA £449**  
**CALI £499**  
**SANTA CRUZ £649**  
**SANTO DOM. £549**

Te esperan muchos mas  
destinos para viajar

Nosotros te ofrecemos  
transparencia total en precios y te  
brindamos la mejor atencion

Vuelos de ida y vuelta impuestos  
incluidos

Pague en comodas cuotas

Pregunte por Elena  
[info@voliamo.eu](mailto:info@voliamo.eu)



Unit 27, The Artworks,  
Elephant Road,  
Elephant & Castle,  
London SE17 1AY

**VOLIAMO**  
RELIABILITY GUARANTEED  
[www.voliamo.eu](http://www.voliamo.eu)

**Ofertas Increíbles a Latinoamérica**

Incluye franquicia de equipaje de hasta 2 maletas de 32Kg

**020 3411 1150**





# El Reino Unido acogerá niños refugiados de Siria

El Reino Unido acogerá a refugiados menores de edad de Siria y otras zonas en conflicto que no tengan familiares, informó el Ministerio de Interior.

El Gobierno trabajará con la Agencia de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) para identificar “casos excepcionales” de pequeños vulnerables y que se beneficiarían si son llevados a otro país, añadió la fuente.

No obstante, el Reino Unido no recibirá a ninguno que haya entrado a Europa, aunque el Gobierno aportará 13 millones de euros para ayudar a los menores que estén en el continente europeo.

Interior no ha aportado aún cifras sobre la cantidad de niños sin familia que serán recibidos, pero serán adicionales a los 20.000 refugiados que el país ha prometido

aceptar de aquí al año 2020.

El primer ministro británico, David Cameron, ha recibido presiones de los partidos de la oposición para que acepte refugiados que entraron en los últimos meses en Europa, pues el Gobierno ha indicado que sólo serán recibidos de los campos de refugiados establecidos en zonas cercanas a Siria.

El secretario de Estado de Inmigración, James Brokenshire, dijo que el Gobierno está centrado en ayudar a los niños que más lo necesitan y se beneficiarían si están en el Reino Unido.

“La gran mayoría están mejor si se quedan en la región para que puedan ser reunidos con familiares que estén vivos. Así que hemos pedido a la ACNUR que identifique casos excepcionales”, añadió.



## Más anglicanos a favor del matrimonio homosexual que en contra, según sondeo

Una encuesta divulgada muestra que, por primera vez, en el Reino Unido hay más anglicanos favorables a los matrimonios entre parejas homosexuales que detractores de estas uniones.

De los más de 1.500 anglicanos consultados, un 45 % consideró que los matrimonios entre personas del mismo sexo son correctos, frente a un 37 % que opinó lo contrario.

La encuesta, elaborada por la firma Yougov, también revela un gran aumento en el apoyo a los matrimonios gay registrado en los últimos tres años.

Oficialmente, la Iglesia de Inglaterra tan solo aprueba el matrimonio entre un hombre y una mujer.

Hace tres años, una encuesta similar llevada a cabo por la misma empresa constató que el 38 % de los anglicanos eran partidarios de esas bodas, mientras que el 47 % creían que los matrimonios entre personas del mismo sexo son equivocadas.

En cambio, en este último sondeo, se registró el mayor apoyo entre los anglicanos más jóvenes, con al menos la mitad de las personas consultadas menores de 55 años a favor de las bodas gay, y con un 72 % de encuestados de edades entre 25 y 34 años, favorables a los matrimonios homosexuales.

En cambio, el menor apoyo se encontró entre los hombres anglicanos mayores de 55 años, según el sondeo, encargado por la anglicana Jayne Ozanne, miembro del Sínodo General de la Iglesia de Inglaterra. Ozanne consideró que los datos arrojados revelan que la Iglesia anglicana está

“seriamente fuera de onda”.

“Es profundamente preocupante que el grupo que parece menos abierto al cambio sea el de los hombres anglicanos con más de 55 años, que son los que probablemente menos apoyan el matrimonio entre personas del mismo sexo”, indicó.



## Donald Tusk confirma que “no hay acuerdo” tras cenar con Cameron

El presidente del Consejo Europeo, Donald Tusk, indicó a Sky News que “no hay acuerdo” entre Bruselas y el Reino Unido sobre las reformas de la UE que propone Londres, al haber abandonado su encuentro en Downing Street con el primer ministro británico, David Cameron. Cameron recibió a Tusk en su despacho oficial para celebrar una cena de trabajo, en la que ambos confiaban en acercar posturas sobre el encaje británico en el bloque y poder presentar un borrador al resto de líderes europeos, antes de la próxima cumbre del Consejo Europeo en febrero.

Al dejar Downing Street, menos

de dos horas después de haber llegado, Tusk señaló al citado canal que continúa sin haber un acuerdo concreto, desenlace que, según los analistas, plantea dudas a la posibilidad de que Cameron pueda celebrar este verano su prometido referendo sobre la permanencia de su país en la UE.

Por su parte, en su cuenta de Twitter, el Primer Ministro británico comentó que tras haber mantenido una “buena reunión” con Tusk, el presidente del Consejo Europeo había acordado llevar a cabo otras “24 horas más de conversaciones antes de publicar el borrador del texto de renegociación del Reino Unido”.



## Los jóvenes británicos pasan más tiempo en internet que viendo la televisión

Una encuesta sobre los hábitos de consumo de contenidos audiovisuales de los jóvenes del Reino Unido reveló que los niños de entre 5 y 16 años pasan más tiempo al día en internet que mirando la televisión.

Los datos facilitados por la agencia Childwise, que cada año desde mediados de los noventa selecciona una muestra de 2.000 niños, evidencian por primera vez un cambio en la forma de consumir material audiovisual.

Tal y como revela el informe, el tiempo medio que gastan en internet cada día menores de entre 7 y 16 años se eleva a

tres horas, en comparación con las 2,1 horas diarias que pasan frente al televisor.

Por franjas de edad, son los adolescentes de entre 15 y 16 años los que más tiempo navegan en la red, en concreto, 4,8 horas al día.

Otros datos significativos de la encuesta muestran que un 60 % de los niños miran la televisión a través de su teléfono, su tableta o su ordenador portátil, a la vez que un 38 % de ellos utiliza los servicios a la carta para ver programas de televisión.



Descubre la  
*Diferencia.*

FELIZ DIA  
DE LOS ENAMORADOS

Envíe su dinero para  
**Latinoamérica**  
con **Small World**



**LOVE**  
small world

**10**  
GANADORES

Gane **2 tickets**  
para ir al cine  
con **Small World!**



\*Sujeto a términos y condiciones.



**0800 019 5030 | 020 7407 1800**  
**www.smallworldfs.com**

**Money Transfer**



<b>Bogotá</b>	<b>£155</b>
<b>Cali</b>	<b>£279</b>
<b>Pereira</b>	<b>£155</b>
<b>Quito / Guayaquil</b>	<b>£254</b>
<b>Santa Cruz de la Sierra</b>	<b>£150</b>

Tarifas sujetas a disponibilidad. Tasas no incluidas



**BRAVOTRAVEL**

Always a good choice

**0203 771 5005**

**Bravo Travel**  
6 Lower Grosvenor Place  
London SW1W 0EN  
Email: [info@bravo-travel.com](mailto:info@bravo-travel.com)  
Visite nuestra página web:  
[www.bravo-travel.com](http://www.bravo-travel.com)



BRITISH AIRWAYS

AirEuropa

AIRFRANCE KLM

IBERIA

TAP TAP PORTUGAL

Avianca

Alitalia

TAM





**Extra** INTERNATIONAL**COLOMBIA**

Toda la información que necesitas saber de tu comunidad

## El papa Francisco viajará a Colombia entre primer y segundo trimestre de 2017

El papa Francisco viajará a Colombia durante 2017, según confirmó el presidente de la Conferencia Episcopal de ese país, Luis Augusto Castro, tras reunirse con el pontífice en el Vaticano.

“Las conclusiones (de la reunión) no son tan extraordinarias pero son seguras. La primera es que efectivamente el papa va a ir a Colombia. Simplemente reafirmó ese gusto por estar con nosotros en Colombia”, señaló.

Precisó que la segunda conclusión tras la reunión es que la visita de Jorge Bergoglio al país latinoamericano “va a ser posible solamente en el primer trimestre o en el primer semestre” de 2017 porque “este año lo tiene lleno”.

Señaló que “está muy claro que él quiere ir con muchísimo gusto” y que aunque “la fecha no es muy clara, la están estudiando”.

En este sentido Castro afirmó que le han entregado al

papa “una propuesta de viaje” para que “la echen tijera, hagan lo que quieran y nos digan cuál es el itinerario”.

“Es la primera agenda que presentamos y que hemos estado trabajando en estas semanas (...) Tres o cuatro días me parece que podemos lograr que queden en esa agenda como para una buena visita del papa a diferentes regiones del país”, indicó.

Añadió que en dicho programa se ha optado por “que el papa pueda encontrarse con el mayor número de colombianos posible que lo quieren escuchar y quieren estar con él”.

“No escogemos un santuario aquí o allá, en algún lugar por ahí pequeño. No. Que sea accesible a la mayor cantidad de colombianos posible”, relató ante la prensa. El también arzobispo de Tunja no entró en detalles sobre si el papa viajará a otros países de América Latina, aunque sí dijo que es “casi segura” la visita a Quibdó, en el departamento de Chocó (oeste).



## Ministros de Justicia de Iberoamérica respaldan el proceso de paz

La Conferencia de Ministros de Justicia de los Países Iberoamericanos (COMJIB) respaldó en su declaración final el proceso de paz en Colombia, tras el alto el fuego bilateral acordado por el Gobierno y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). En su declaración final, el foro de justicia expresó “su sentida manifestación de apoyo y solidaridad al Gobierno Nacional de Colombia y al Pueblo colombiano en la construcción de la paz”.

El pasado septiembre las partes fijaron el 23 de marzo de 2016 como fecha tope

para la firma de la paz, si bien la guerrilla ha expresado recientemente dudas sobre la posibilidad de cumplir ese plazo.

Expertos de una decena de países de la región se reunieron durante dos días en la ciudad colonial de La Antigua, en Guatemala, para tratar los desafíos de la Justicia y las metas para los próximos años.

Entre las conclusiones alcanzadas se incluye el establecimiento de “metas intermedias” para seguir dando “pasos firmes” hacia el logro de “sociedades pacíficas y con justicia para el año 2030”.

## Renuncia el Defensor del Pueblo tras supuesto acoso laboral y sexual

Cuatro días después de desatarse el escándalo en su contra por denuncias de acoso laboral y sexual en la Defensoría del Pueblo, el jefe de este organismo, Jorge Armando Otálora, renunció.

La noche del pasado miércoles 27 de enero, el funcionario decidió dar el paso al costado. Su carta de dimisión fue entregada al presidente de la Cámara de Representantes, Alfredo Deluque Zuleta.

La renuncia del Defensor del Pueblo era pedida por colectivos de mujeres, líderes de opinión y diversos sectores políticos que le retiraron su apoyo tras conocerse detalles de la salida de la exsecretaria privada Astrid Helena Cristancho, en noviembre pasado.

Concretamente, los señalamientos de la exfuncionaria

fueron revelados por el periodista Daniel Coronell en su columna de la revista Semana, según los cuales Otálora había acosado durante 2 años a Cristancho a través de chats y fotos.

Otálora había argumentado que los hechos revelados por su exsecretaria ocurrieron durante una relación sentimental que sostuvo con ella y después aseguró que Cristancho le había pedido un encargo en el exterior. Sin embargo, la exfuncionaria lo desmintió.

En todo caso, la renuncia de Otálora deberá ser analizada por la Cámara de Representantes –la cual lo eligió–, situación que se daría solo después del 16 de marzo, cuando se reinicien las sesiones ordinarias del Congreso.

EL TIEMPO|



**J&M SATELLITES**  
0792 010 1182  
0207 923 1531  
www.jmsatellites.com

**Instalación de antenas terrestres desde £95**

**ATENCIÓN!!!** Cotizamos GRATIS  
• Su receptor no funciona? • Necesita actualizar su sistema?  
• Necesita antena de aire? • Necesita mejorar la calidad de imagen?  
Instalación profesional de cámaras de seguridad (CCTV)

**GARANTIZAMOS** durante un año todo nuestro trabajo y material  
Contamos con seguro en caso de daños en su propiedad durante la instalación  
**NOSOTROS SOMOS LA SOLUCIÓN**  
info@jmsatellites.com

**Canales en Español**  
GALAVISION  
TELENOVELAS  
RITMO SON LATINO  
DE PELICULA  
CANAL CLÁSICO  
TELENT  
TELESUR





## Colombia el segundo país de América Latina más afectado por el Zika

La Organización Panamericana de la Salud señala que 22 países de América Latina se encuentran afectados por el virus del Zika.

Según los reportes de los ministerios de salud de cada país se evidencia que Brasil es el país que lidera la lista de contagiados y en segundo lugar se encuentra Colombia.

Según cifras del Ministerio de Salud de Brasil se han registrado más de un millón y medio de infectados desde abril de 2015. Colombia es el segundo país de la región afectado por el virus del Zika, según el boletín epidemiológico emitido por el Instituto Nacional de Salud en todo el país se han reportado 20.297 casos.

Según el reporte de los casos informados 1.050 fueron confirmados por laboratorios, 17.115 fueron confirmados por clínicas y 2.132 casos fueron clasificados como sospechosos. En la última semana de enero varios países de América Latina emitieron los más recientes informes sobre los casos de Zika. Las autoridades de salud de Honduras reportaron mil enfermos desde diciembre mientras que Venezuela informó que en el país se registrado 4.700 casos sospechosos, por otro lado,

Ecuador reportó 22 casos confirmados y 67 bajo sospecha. Según el Ministerio de Salud de Guatemala se detectaron 200 casos sospechosos de contagio del virus del zika a partir de noviembre de 2015 de los cuales 68 casos fueron confirmados con pruebas de laboratorio.

Las autoridades de Panamá han confirmado 42 casos todos se registraron en una zona indígena.

### Las mujeres gestantes y el virus del Zika

En varios países de América Latina se han notificado casos de mujeres embarazadas contagiadas por el virus del Zika.

Brasil informó que tiene 3.893 casos sospechosos de haber desarrollado microcefalia y para evitar que más madres gestantes contraigan el virus las autoridades de salud distribuyeron repelente a cuatrocientas mil mujeres embarazadas.

Colombia reportó en su más reciente informe 2.116 mujeres en estado de embarazo con zika, 176 casos fueron confirmados por laboratorio, 1.735 confirmadas por clínicas y 205 casos se encuentran bajo sospecha. RCN RADIO|

## El ‘Balígrafo’ con el que se escribe el futuro de Colombia

Colombia, un país que ha vivido su historias enmarcada en sangre y balas, le apuesta a escribir su futuro en reconciliación con su pasado.

Para ello, el Ministerio de Educación, en conjunto con la agencia McCann Colombia y el estudio de diseño Reinhard Dienes Studio y Pablo Fog, crearon el ‘balígrafo’, unos lapiceros fabricados a partir de las balas que mancharon nuestro pasado, para escribir el sueño de una Colombia en paz.

La realidad del fin del conflicto armado en el país está muy cerca y gran parte de ese futuro, ya no incierto, está en la educación de la nueva generación, objetivo principal del Gobierno del presidente Juan Manuel Santos, que se enfoca en que el país pueda ver crecer a “la primera generación que no tenga que vivir un sólo día en guerra: La generación de la paz”, según afirma la ministra de Educación, Gina Parody.



Es por esto que el Gobierno le apuesta a reescribir la historia del país, pues, según sostiene Parody, “con el silencio de los fusiles, Colombia podrá pasar la página y empezar a escribir el capítulo de la paz

y la equidad. Para redactar este capítulo de esperanza y reconciliación, Colombia se prepara con el legado más valioso que podemos dar a nuestro hijos: la educación”. CM&|

## Las FARC piden a UE ser borradas de su lista de organizaciones terroristas

El jefe negociador de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Luciano Marín Arango, alias “Iván Márquez”, pidió a la Unión Europea (UE) que saque lo antes posible a las FARC de su lista de organizaciones terroristas, algo que opinó que ayudará en el proceso de paz colombiano.

Márquez intervino por videoconferencia en una audiencia pública en la comisión de Asuntos Exteriores del Parlamento Europeo (PE), donde también participó de la misma manera Sergio Jaramillo, alto comisionado para la Paz y negociador del Gobierno colombiano.

“Lo más justo y consecuente es borrar a las FARC de la lista de organizaciones terroristas, con la misma celeridad con la

que fuimos incluidos”, dijo el negociador de ese grupo ante los eurodiputados.


Opinó que salir de ese listado eliminaría “un obstáculo” para la normalización de la situación en el país y “facilitaría” el proceso de reincorporación de los antiguos combatientes a la vida civil.

Las FARC figuran desde junio de 2002 en la lista europea de organizaciones terroristas.

Por otra parte, el jefe negociador de las FARC agradeció el apoyo de la UE al proceso de paz y en particular, el anuncio de la creación de un fondo fiduciario para apoyar un futuro acuerdo entre el Gobierno colombiano y las FARC.

“Saludamos y agradecemos esta solución solidaria”, dijo Márquez.





Oficina de Asesorías Registrada  
& Agente de Tax Autorizado

Ofrecemos Asistencia con respecto a:

- Empleados y Autónomos
- Cambio de códigos de Tax
- Pago Excesivo de Tax
- Deudas de Tax
- Reclamo de Tax
- Registro de Autónomos - UTR (Self-employed)
- Declaración de Renta - Tax Return
- CSCS Card
- National Insurance
- Contabilidad
- Aplicación por beneficios
- Problemas con beneficios
- Traductores & Llamadas
- Cartas y Formularios
- Licencias de conducir
- Elaboración de Currículo
- Pensión
- Otros

Lady Elizabeth Abril  
Asesora Calificada y Registrada

Tel: 0207 277 14 98 - Mob: 07507 66 30 31

Lunes a Sábado de 10:00 AM a 6:00 PM

Tiendas del Sur, Elephant & Castle 91-95 Newington Butts SE1 6SF





## Conmoción en la Cúpula Militar

El presidente Rafael Correa removió a la cúpula militar el pasado viernes 5 de febrero. El detonante fue la negativa del Instituto de Seguridad Social de las Fuerzas Armadas (Issfa) a devolver los 41 millones de dólares que supuestamente cobró en exceso al Ministerio del Ambiente por la venta de un terreno en Samanes (Guayaquil) en 2010. El supuesto sobreprecio fue detectado por la Procuraduría del Estado, el pasado 18 de noviembre del 2015, en base al avalúo municipal. La cartera de Finanzas para recuperar el dinero cobrado en demasía iba a hacer un ajuste de la deuda que mantiene el Estado con el Issfa —que asciende a 260 millones de dólares y corresponde al retraso de los aportes del Estado para el pago de las pensiones jubilares— pero los militares se negaron.

El todavía jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Luis Garzón, expresó a esa hora el desacuerdo de la institución castrense con el informe de la Procuraduría e instó a las partes a respetar el acuerdo suscrito voluntariamente hace cinco años y no esquilmar los recursos que le pertenecen a los soldados en servicio activo y pasivo y a sus familias. Además recalcó que la Dirección Nacional de Avalúos y Catastros (Dinac), que es parte del Estado, realizó



el avalúo de las 220 hectáreas vendidas al Ministerio del Ambiente. Pero Garzón y el resto de generales eran cesados en sus funciones dos horas después de su comparecencia. “Con mucho dolor he tenido que cesar anticipadamente al Alto Mando. No permitiremos que nadie manipule ni a los soldados ni al país”, decía el presidente Correa en las redes sociales. Y dos horas más tarde se daban a conocer los nombres de los generales que pasaban a ocupar el Alto Mando militar y que fueron designados mediante dos decretos presidenciales. El vicealmirante Oswaldo Zambrano Cueva fue nombrado nuevo jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas y entre los otros generales ascendidos figura Luis Castro Ayala quien ha sido Comandante del Servicio de Protección Presidencial, y que el 30 de septiembre de 2010 dirigió el operativo de rescate del Presidente Rafael Correa del Hospital de la Policía.

## Productos Ecuatorianos conquistan mercado extranjero

El café lo produce la finca La Rafaela, en la parroquia Cahuasquí (Imbabura), y próximamente lo venderá la empresa PT's Coffee Roasting, con sede en Kansas, Estados Unidos.

Esta ya anuncia en su página web que sus cafeterías ofrecerán este grano, que describe con “aroma a chocolate” y “cuerpo cremoso”. La dueña de la finca, Rosa Cotacachi, confirma que el importador ya cató el producto y que hay una negociación para definir detalles como la cantidad.

Ella explica que su propiedad es pequeña, de una hectárea, y que aún no se cumple un año desde que empezó a plantar café. Sin embargo, remarca que nunca le interesó sembrar en cantidad, sino en calidad.

Por otra parte, un chocolate ecuatoriano se diferencia de otros en las perchas de dos supermercados de España: El Corte Inglés e Hipercor.

Desde diciembre pasado la marca Pacari, originaria de Quito, se exhibe en 40 locales de distintas ciudades españolas, según Pro Ecuador.

Más tiempo en el mercado internacional mantiene una presentación de brócoli que gustó a los árabes. Durante el 2015,

la empresa Nova, cuya fábrica está en el sector de Lasso (Cotopaxi), fue la proveedora exclusiva del vegetal para la aerolínea Emirates, con sede en Dubái, Emiratos Árabes.

Hasta allá lo exporta en un sistema de congelamiento que conserva el tejido hasta por dos años, explica el presidente de la firma, Xavier Hervás.

Él destaca que la aerolínea solo sirve brócoli ecuatoriano en sus vuelos. E informa que los “buenos resultados” del primer año permitieron su renovación

para este 2016.

Los ejemplos antes citados son considerados como “casos de éxito” para Pro Ecuador, así como lo son los chicles de Confiteca (se venden en Guatemala), las salsas Don Joaquín (Chile), la grifería de Edesa (Bolivia), entre otros. Su director ejecutivo, Víctor Jurado, explica que, pese a la diversidad de productos, tienen en común “altísimos estándares de calidad” que los colocan en “segmentos gourmet” de ciertos nichos de mercado. Universo.



# Loren's Sthetic

VISITENOS EN NUESTRA NUEVA SEDE EN BRIXTON RD

CON NOSOTROS LA TECNOLOGIA DEL FUTURO

SIEMPRE ESTA PRESENTE

GLUTEOS CAIDOS ?... Caidos pero del cielo...!!!!

Gluteos perfectos y sin cirugía... Firmes y con el volumen que siempre has deseado

REDUCCIÓN DE MEDIDAS CON

- LIPOLYSIS DIODO LASER
- OZONOTERAPIA

Técnica para desintoxicar y depurar (limpiar) su organismo

Te ofrecemos además tratamientos para la reducción de medidas Flacidez y celulitis a través de la Desintoxicación Iónica

PROMOCIONES DE INVIERNO



Plasma y plasma Gel combinación perfecta para tu piel.

PLASMA GEL para rellenos: Nasogéncanos y rellenos de mento etc



Repolarización Facial.

ALCANZA TU PESO IDEAL CON NUESTROS programas de desintoxicación y control de calorías... más paquete de masajes reductores y reafirmantes.



DESINTOXICA

Tu CUERPO

PROXIMAMENTE:

NUEVAS TÉCNICAS

- IPL
- Depilación definitiva para todo tipo de piel

86 - Brixton Road London SW9 6BH

www.lorenstetic.com

Separe su cita al:

077 1458 9458





**Ria**®

FELIZ DÍA DE

SAN VALENTÍN

**ENVÍE DINERO  
EN MINUTOS!**

*Excelente servicio y tasa de cambio*

**Tiendas Ria**

Baker St • Brixton • Dalston • East Ham • Elephant & Castle  
Holloway • Manchester

**Teleria**

Envíe dinero por teléfono y pague con tarjeta débito\*

**Agentes Autorizados**

Llámenos y pregunte por el agente más cercano.

\*Inscripción inicial requerida



Síguenos en:  
**RiaFinancialUK**

**Ria**®  
0845 600 8537





# Siete países petroleros apoyan propuesta venezolana de reunirse para estabilizar precios del crudo

Siete países productores de petróleo apoyan una reunión de emergencia entre miembros y no miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (Opep) para promover acciones conjuntas que permitan estabilizar el mercado petrolero, informó el ministro para Petróleo y Minería, Eulogio del Pino.

Del Pino indicó que la iniciativa venezolana ha recibido el respaldo de Irán, Irak, Argelia, Nigeria y Ecuador, miembros de la Opep; así como los no-Opep, Rusia y Omán, quienes manifestaron su disposición de asistir al encuentro cuando sea convocado.

La propuesta de celebrar este mes una reunión extraordinaria de la Opep fue formalizada por Venezuela el mes pasado, con la finalidad de lograr un repunte en la cotización del crudo.

Tras reunirse con su par iraní, Bijan Namdar Zangeneh, como parte de una gira por países Opep y no-Opep, Del Pino señaló que no se trata solo de hacer la reunión sino de llegar a acuerdos concretos.

“El objetivo de la gira fue hablar directamente con los ministros para escuchar sus opiniones y tratar de llegar a un consenso, la idea no es solo hacer la reunión, sino que todos



los países asistan con la intención de llegar a acuerdos”, apuntó.

Agregó que Venezuela considera necesario que debe haber un precio de equilibrio en el mercado mundial para estabilizar y planificar las inversiones requeridas en la industria para sostener la producción de hidrocarburos.

“Los precios actuales están por debajo de ese equilibrio y eso da pie a los especuladores y a la inestabilidad del mercado”, explicó el también Presidente de la estatal petrolera Pdvsa.

La gira de Del Pino inició con un encuentro con su par ruso, Alexander Novak y prosiguió con una reunión con Igor Sechin, presidente de la petrolera estatal rusa Rosneft, y con el vicepresidente del banco ruso Gazprombank, Boris Ivanov.

La última reunión de la gira fue con el presidente de la Opep y también ministro de Energía de Qatar, Mohammed al-Sada, a quien presentó una propuesta para la recuperación de las cotizaciones. La gira concluyó en Riad, Arabia Saudita.



## Maduro plantea “plan de 100 días” para la agricultura urbana

El presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, ha insistido en la necesidad de promocionar a la agricultura urbana, rescatando el concepto venezolano del “conuco”, o huerto, para llevarlo a las distintas escalas y construir una verdadera revolución en la economía urbana.

Durante el Primer Encuentro Productivo de Agricultura Urbana, realizada en el parque caraqueño de Los Caobos, Maduro pidió a todos los venezolanos asumir el nuevo modelo de la economía productiva, para superar el modelo rentista petrolero ahora vigente y producir los alimentos que necesita el pueblo, reencontrándose con la tierra e impulsando la agricultura urbana. “Construir una economía nueva, que en el caso de las ciudades se asuma el nuevo papel y hagamos un reencuentro con la tierra, para así realizar una revolución

económica en la agricultura urbana”.

El evento comprendió una exposición de los cultivos que a través la práctica agro-urbana han podido ser cosechados, así como el desarrollo de talleres y charlas formativas dictadas por técnicos y productores.

Lorena Fréitez, ministra para la Agricultura Urbana, explicó el Plan de 100 días para desarrollar esta área productiva. Entre los puntos que destacó está el consolidar los espacios, la contabilización de las hectáreas con las cuales se cuenta, así como la promoción de nuevas iniciativas productivas.

“Hay muchos procesos y espacios pedagógicos donde se han desarrollado metodologías, modalidades de siembra, para promover un modelo de desarrollo urbano, sano y sustentable”, destacó la Ministra.



## Villa del Cine: Un instrumento para impulsar la nueva cinematografía venezolana

Seguir abriendo espacios para que nuevos creadores del cine venezolano puedan proyectar sus obras en la gran pantalla será el objetivo que la distribuidora venezolana Villa del Cine mantendrá durante este nuevo año, luego de un exitoso 2015.

Maisanta, película inspirada en el soldado revolucionario Pedro Pérez Delgado, es una de las producciones más importantes que la Villa estrenará este año, bajo la dirección del joven cineasta Miguel Delgado. “Ha sido una película hermosísima que ha contado con la asesoría de Román Chalbaud, de César

Bolívar, de grandes del cine”, expresó Gómez.

La película mostrará al soldado Maisanta —quien era pariente de Hugo Chávez— a través de su infancia, su adolescencia, aspectos de la vida de Delgado que serán contados a través de una extensa investigación de sus creadores. La obra “mostrará qué formó la lucha de Maisanta, qué lo motivó a defender a su pueblo, a su patria. Será la visión de un héroe contado a través de una historia para todo público”, informó. El DiCaprio de Corozopando, del director Eduardo Viloria Daboín, será

otro estreno que la Villa tendrá este 2016, y que en palabras de Gómez, podría convertirse en una gran apuesta para festivales internacionales. La obra fue filmada en el pueblo de Corozopando, en el estado Guárico, con un elenco conformado en su 90% por habitantes del lugar.

Jorge Antonio Gómez destaca que a pesar de la coyuntura económica que el Estado venezolano enfrenta en la actualidad, luego de tres años de guerra económica y el declive de los precios del petróleo, el país prioriza el desarrollo del arte y la cultura.



Anna House

DENTAL CLINIC

ULTIMA TECNOLOGIA EN EQUIPO Y PROFESIONALISMO

NO SIENTA TEMOR DEL DENTISTA TRATAMIENTOS CUIDADOSOS Y SIN DOLOR

Bienvenida toda la comunidad latinoamericana.

Aproveche del sistema único (NHS) (Exempt) y de nuestros tratamientos privados.

- EMPASTES • PUENTES
- DENTADURA POSTIZA
- LIMPIEZA • EXAMINACION
- CIRUGIA DENTAL

A 10 minutos de Stamford Hill  
y a 15 minutos de Oxford Circus  
en La Victoria Line



Anna House Dental Clinic  
214-218 High Road  
Tottenham London N15 4 NP  
Tel: 020 8885 5777

También atendemos  
consultas particulares







ENVÍO DE  
DINERO  
**A CUALQUIER**  
PARTE DEL  
MUNDO

SERVICIO DE PAQUETERÍA Y DOCUMENTOS

PAQUETERÍA  
LONDRES - COLOMBIA

DESDE  
**£7.50/Kg\***

DOCUMENTOS EXPRESS DESDE  
£38.50/500Grs

PAQUETERÍA  
LONDRES - ESPAÑA

20 KILOS DESDE  
**£38.50**

PAQUETERÍA  
LONDRES - VENEZUELA

DESDE  
**£12.00/Kg\***

PAQUETERÍA  
LONDRES - ECUADOR

DESDE  
**£12.00/Kg\***

\* Algunas restricciones aplican. Pregunte para obtener más información.



**28 Brixton Station Road SW9 8PD Brixton, Londres**  
(Frente a las escaleras de Brixton Recreation Centre)



**07481 460922**







## Perú usará imágenes de la NASA para conservar las líneas de Nazca y de Palpa

El Ministerio de Cultura de Perú utilizará imágenes aéreas y de satélite de la NASA para elaborar un plan de conservación de las Líneas de Nazca y de Palpa, tras suscribir un acuerdo con la Fundación para la Investigación y Gestión de Sitios Culturales (Fundación CSRM).

El memorando de entendimiento con la Fundación CSRM permitirá al Ministerio de Cultura de Perú acceder gratuitamente a los documentos gráficos obtenidos por el Radar de Apertura Sintética en Vehículo Aéreo No Tripulado (UAVSAR, por sus siglas en inglés) de la NASA, según un comunicado.

Ese radar del programa “Jet Propulsion Laboratory” de la NASA sobrevoló las líneas de Nazca y de Palpa los años 2013

y 2015, y logró recoger una “valiosa información”, según el ministerio.

Las imágenes muestran los lugares más frágiles del extenso terreno y las zonas donde éste ha sido removido por la actividad humana.

El viceministro peruano de Patrimonio Cultural e Industrias Culturales, Juan Pablo de la Puente, afirmó que las imágenes servirán para obtener “una radiografía de las pampas de Nazca y de Palpa”.

La Fundación CSRM se comprometió en el convenio a brindar al Ministerio de Cultura todas las imágenes obtenidas por el UAVSAR de esas zonas sin costo alguno y en un medio de almacenamiento masivo, así como en formato digital.

## Denuncias contra candidatos crean controversia en campaña electoral en Perú

Un mes después de haber comenzado, la campaña de las elecciones presidenciales del 10 de abril en Perú entró en una etapa de controversias al cuestionarse la idoneidad de varios de los aspirantes a ejercer la jefatura del Estado.

El debate sobre la lucha contra la corrupción paso al primer plano del escenario político, ya que trascendió las propuestas de los candidatos y se centró en denunciar a varios de ellos. El tema concitó las exposiciones de un foro organizado por Proética, el capítulo peruano de Transparencia Internacional, donde Keiko Fujimori, la favorita en los sondeos, se quejó de portar “una mochila muy pesada” por los delitos cometidos durante el

régimen de su padre, Alberto Fujimori (1990-2000).

Sin embargo, la candidata rechazó que su padre, preso por lesa humanidad y corrupción, haya cometido delitos durante su gestión, aunque consideró que tuvo una “gran responsabilidad política” al permitir que esos hechos sucedieran.

Keiko, quien encabeza los sondeos con un 33 % de respaldo, dijo que la condena a 25 años de cárcel que se dictó contra su padre por delitos de lesa humanidad “fue preparada muchos meses antes de que él fuera condenado y mientras él estaba en el extranjero”.

“Nosotros creemos en la inocencia de Alberto Fujimori, pero a la vez

señalamos que él tuvo una gran responsabilidad política como presidente, al haber permitido que estos hechos de corrupción sucedieran”, agregó.

Otro candidato que afronta el fuego graneado de sus opositores es el empresario César Acuña, quien empata en el segundo lugar en las preferencias, con 13 %, con el exministro Pedro Pablo Kuczynski, y ha sido acusado de plagiar en la tesis de doctorado que presentó ante la Universidad Complutense de Madrid. Tras negar las acusaciones durante los últimos días, Acuña, pidió “disculpas” a “algunos pocos autores” que, según admitió, no citó “correctamente” en su tesis de doctorado.



## Una línea de autobuses incentiva el turismo entre Brasil y Perú

La empresa peruana Ormeño inauguró una nueva línea de autobuses que recorrerá casi 6.000 kilómetros entre las ciudades de Río de Janeiro y Cuzco y se propone incentivar el turismo entre Brasil y Perú.

El primer ómnibus de esta nueva ruta partió desde Río de Janeiro y

fue despedido por representantes de esa empresa peruana y autoridades consulares de ese país andino.

“Se abren más puertas para que los turistas brasileños puedan visitar Cuzco y la ciudadela inca de Machu Picchu”, declaró el presidente de la empresa peruana, Julio César Ormeño.

La primera parada en ese largo trayecto será en Sao Paulo, desde donde el ómnibus seguirá rumbo a la frontera entre ambos países, que cruzará por la ciudad de Assis Brasil, para internarse después en la llamada Ruta Interoceánica del Sur, que atraviesa buena parte de la Amazonía peruana.

## Juez solicita a Bolivia ampliación de extradición de exasesor de Humala

El juez Richard Concepción Carhuancha solicitó a Bolivia la ampliación de la extradición del empresario Martín Belaunde Lossio, exasesor de campaña del presidente Ollanta Humala, para ser procesado por otro caso de presunta corrupción en Perú, según informó el Poder Judicial.

El Primer Juzgado de Investigación Preparatoria Nacional solicitó a las autoridades de Bolivia la ampliación

de la extradición de Belaunde Lossio, detenido y procesado en Perú, por hechos relacionados con el denominado “caso Cajamarca”.

Con ese fin, el magistrado Concepción Carhuancha remitió el cuadernillo de extradición a la Corte Suprema de Justicia, que revisará si la solicitud cumple los requisitos que exige el Tratado de Extradición suscrito entre Perú y Bolivia.







# Stonehealth Clinic®

Medical and Dental Centre

## PROMOCIONES ESPECIALES

### Revisión General Completa

Incluye:

Consulta e Historial Medico, Exámenes de Sangre  
Orina y Tension Arterial, Conoce el estado de tu Hígado  
Riñones y el nivel de Colesterol, Glucosa, Hierro y Calcio.

por solo £125.00



Revisión Dental Completa  
X-ray e Higiene Bucal

por solo £55.00

Blanqueamiento

por solo £150.00

### Estética

Microdermabrasion

1 sesion £40.00

3 sesiones £100.00

Chemical Peeling

1 sesion £90.00

3 sesiones £250.00

Precios Especiales en Dermapen, Plasma, Fillers y Tratamientos Anti arrugas

Todos los precios ofertados validos hasta el 31 de enero 2015



36/38 Cornhill London ECV3V 3ND  
Bank Station (Salida 5)

Buses: 8,11,21,23,25,26,133,242,388

SEPARA SU CITA: 0207 2832343

HORARIO DE ATENCIÓN

Lunes a Viernes: 8am - 7pm / Sábados: 9am - 5pm

www.stonehealthclinic.co.uk



# Extra

INTERNATIONAL


**MEXICO**  
 Toda la información que necesitas saber de tu comunidad

## Legalizar marihuana puede bajar 26% ingresos de narcos, según Senado mexicano

Los cárteles reciben entre 1.000 y 2.000 millones de dólares anuales por la venta de marihuana en territorio norteamericano, pero si se legalizara la planta con fines recreativos en México las ganancias de los grupos criminales se pueden reducir hasta en 26 %, señaló un estudio del Senado. De acuerdo con el análisis “La legalización de la cannabis en México. Una discusión actual” del Instituto Belisario Domínguez (IBD) del Senado, las pérdidas para las

organizaciones de narcotráfico de permitirse la venta legal de la planta representarían “entre 15 % y 26 % de sus ingresos totales”.

México abastece entre 30 % y 50 % de la marihuana que se consume en Estados Unidos, indicó un comunicado de la Cámara alta.

Según el informe, “es posible que en los próximos años estas ganancias disminuyan debido a una menor demanda de la planta mexicana, ocasionada por la expansión de la

producción de cannabis legal en Estados Unidos, que es de mejor calidad y de menor costo”.

“De acuerdo con la opinión de algunos expertos -se agrega en el estudio-, esta situación podría beneficiar a México si se legalizara el uso de la marihuana con fines recreativos puesto que aumentaría el daño financiero de los cárteles, en particular del de Sinaloa”.

Si en México el valor comercial es de 40 dólares la libra, en territorio estadounidense asciende a cerca de 400 dólares la libra, es decir, 10 veces su valor.

En el documento, el IBD destacó que en territorio mexicano el consumo de marihuana con fines recreativos tiene una connotación delictiva, a pesar de que la Ley General de Salud permite portar hasta de cinco gramos.

Además, el estudio señala que la política prohibicionista, que incluye también el uso de esta hierba con fines de salud y terapéuticos, “ha dado lugar a que las familias las consigan en el mercado negro o través del contrabando, a pesar riesgo que ello implica”.



## Peña Nieto resalta peso democrático de convertir a Ciudad de México en estado

Con la promulgación de la reforma política que convierte al Distrito Federal en el estado 32 del país bajo el nombre de Ciudad de México, se apostó por el federalismo, la participación democrática y el respeto a los derechos, afirmó el presidente Enrique Peña Nieto.

“La reforma política de la Ciudad de México fortalece los derechos de sus ciudadanos y habitantes, quienes ahora estarán en mayores condiciones para participar democráticamente en

la solución de los desafíos de esta gran urbe”, dijo en un simbólico acto celebrado en el Palacio Nacional.

Rodeado de los principales representantes de los tres poderes del Estado y del Gobierno capitalino, Peña Nieto firmó la promulgación de esta reforma constitucional que otorga autonomía a la urbe en su régimen interior y organización política y administrativa, cambiando además su nombre oficial de Distrito Federal a Ciudad de México.



**Nabas**  
INTERNATIONAL  
LAWYERS

Atendemos en:



Registered with the Solicitors Regulation Authority.

**ENCUENTRE LA DIFERENCIA AL VISITAR NUESTRA FIRMA, LA PROFESIONALIDAD Y LA GARANTÍA DEL SERVICIO SON NUESTRA DISTINCIÓN.**

Las nuevas regulaciones deben ser informadas por especialistas en derecho para ser puestas en práctica correctamente.

• Informese con nosotros sobre el documento llamado “Registration Certificate” y su importancia para los ciudadanos miembros de la Comunidad Económica Europea teniendo en cuenta los anuncios de la nueva política británica.

• Conozca como obtener la Residencia permanente en el Reino Unido como miembro de la Comunidad Económica Europea como requisito previo a la obtención del pasaporte británico.

Visitenos para que se comunique en su propia lengua con honestidad y sin juzgamientos.

**www.nabaslegal.com**

\*Por favor comuníquese con nuestra oficina para solicitar una consulta, o para recibir información sobre otros servicios.

**Nabas International Lawyers**  
Nueva dirección: Unit 23 - City Business Centre  
Lower Road, London UK SE16 2XB  
Estaciones más cercanas: Canada Water  
y Rotherhithe.

Tel: +44 (0) 20 7252 0106  
Fax: +44 (0) 20 7681 3855  
info@nabaslegal.com







07813 010055



Charan House, Suite 2  
18 Union Road - London - SW4 6JP  
STOCKWELL

Unico Callan en el Sur de Londres  
( Stockwell - Oval - Old Kent Road  
Elephant & Castle)

www.wayenglishcourse.co.uk  
info@wayenglishcourse.co.uk



**GLOBAL P&G**  
Accountants & Consultants

¿Desea iniciar su propio negocio?

¿Ha manejado sus impuestos eficientemente?

¿Busca estrategias para impulsar el potencial de su negocio?

Consúltenos. Garantizamos un servicio confidencial, serio y profesional. 15 años sirviendo a nuestra comunidad.

IMPUESTOS, IMPORTACIONES, INVERSIONES, CONTABILIDAD



“ Clientes satisfechos, nuestra mejor referencia ”



Unit 4, Holles House, Overton Road, London SW9 7AP Oval y Brixton

Tel: 020 7733 8005

Fax: 020 7788 9673

Web: www.p-gfinancial.co.uk



**Extra** INTERNATIONAL**BOLIVIA**  
Toda la información que necesitas saber de tu comunidad

## Oficialismo boliviano lleva su campaña al ring para vencer a la oposición

El oficialismo boliviano llevó a un cuadrilátero su campaña para cambiar la Constitución a favor de la reelección del presidente Evo Morales cuando unos luchadores escenificaron la paliza que quieren propinar a los opositores.

El concejal de La Paz Jorge Silva, del gubernamental Movimiento Al Socialismo (MAS), presentó la iniciativa en una plaza del barrio Villa Armonía, donde dos centenares de personas disfrutaron el espectáculo, preparado para que los luchadores

oficialistas se impusieran ante los que representaban a la oposición.

Las personas del partido Sol.bo, del alcalde paceño Luis Revilla, que hacen campaña por el "No" a la reforma constitucional que se votará en un referendo el 21 de febrero, no pudieron sustraerse del entretenimiento y apoyaron a los luchadores que los representaban.

A pesar de saber que la violencia era aparente y todo fue preparado para el triunfo de los combatientes oficialistas, hubo decenas de

opositores entre los espectadores que celebraban con gritos de regocijo cada golpe asestado contra los del "Sí".

Y es que la lucha libre como entretenimiento gusta a los paceños, que habitualmente disfrutaban de estos espectáculos, entre los que destaca un show que ofrecen unas indígenas aimaras, conocidas como los "cholitas" luchadoras, con muchos seguidores.

El duelo de fondo lo protagonizaron la pareja formada por el enmascarado boliviano Histeria y el peruano Lucian defendiendo el Sí a la reforma constitucional, frente a los luchadores Vampiro y Chico Hawaii, que en principio hicieron su esfuerzo por el "No" pero cerraron su show diciendo que estaban equivocados y apoyan el "Sí".

El árbitro Ricky Guerrero, que desde hace décadas es un juez de los duelos de lucha libre en La Paz, no ocultó su militancia a favor del "Sí" y se sumó al final a la batalla asestando golpes a los luchadores del "No" y celebrando el triunfo oficialista.



## Bolivia reivindica el mar con estruendo de 6.000 músicos

Seis mil músicos interpretaron al unísono piezas que reivindicaron el mar para Bolivia en el tradicional Festival de Bandas en Oruro, la capital folclórica de Bolivia, donde estuvieron presentes el presidente Evo Morales; el gobernador, Víctor Hugo Vásquez; el ministro de Culturas, Marko Machicao, y la ministra de Medio Ambiente, Alexandra Moreira, entre otras autoridades diplomáticas y locales.

Los músicos orureños se vestían tradicionalmente para este evento con los colores rojo, amarillo y verde de la bandera boliviana. Sin embargo, vistieron atuendo azul en nombre de la causa marítima, manifestándose de esta forma por primera vez en el XV festival.

Los 6.000 folcloristas, con el mensaje de Mar para Bolivia, interpretaron piezas musicales en torno al mar despojado por Chile durante la Guerra del Pacífico, en 1879, fecha desde la cual nuestro país mantiene un diferendo diplomático que está por resolverse.

El concierto se ejecutó en la avenida Cívica de la capital del folclore boliviano, donde miles de personas colmaron la gradería principal del lugar para presenciar las interpretaciones al unísono de instrumentos de bronce, bombos, cajas y platillos. La fiesta transcurrió bajo un sol radiante. Yo quiero un mar, Recuperemos el litoral y la Marcha naval estuvieron entre las canciones más aplaudidas. **EL DEBER|**

## Revelan violencia a gays en las cárceles de Bolivia

Un estudio financiado por la Unión Europea en Bolivia alertó sobre las condiciones de discriminación y vulneración de los derechos humanos que sufren los portadores del virus VIH y las personas LGTB (lesbianas, gais, transexuales y bisexuales) en las cárceles del altiplano.

A pesar de que la mayor parte de responsables de instituciones penitenciarias niega la existencia de problemas específicos de la población

reclusa LGTB -o incluso se niega su presencia en las cárceles-, Ricardo Córdón, de la Asociación Con Alas Propias (Ascap), denunció que sufren violencia física, sexual y económica.

La investigación "Miradas libres", primera de este tipo en Bolivia, estima que en las cárceles del altiplano boliviano, que abarca los departamentos de La Paz, Oruro y Potosí, hay al menos 41 reclusos con VIH, 38 de ellos en La Paz.

**EL DEBER|**



## Bolivia, segundo país con más participación política femenina

El presidente Evo Morales informó que Bolivia es el segundo país en el mundo donde las mujeres tienen mayor participación política (precedido por Ruanda).

"En el tema de la mujer en Bolivia hemos avanzado bastante. En la representación parlamentaria somos el segundo país del mundo", enfatizó el mandatario en una entrevista.

El reporte final de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) publicado en marzo de 2015 destacó que Bolivia alcanzó uno de los mayores logros de representación femenina en el parlamento legislativo a escala mundial. Para Morales el respeto a la mujer debe inculcarse en la familia. También lamentó que la sociedad esté dominada por el pensamiento

machista.

"Hay que dar oportunidad a las mujeres. La mujer en Bolivia es menos corrupta y más comprometida, además de eso, más trabajadora", agregó.

En 2013 el jefe de Estado promulgó la Ley 348 para garantizar a las mujeres una vida libre de violencia.

**TELESUR|**

**CLASES DE CONDUCCION** - Vehículo Automático o Manual**OFRECEMOS**

- Cursos Intensivos
- Curso PASS PLUS practicas en motorway
- Libro y Programa en Español e Ingles para examen Teórico

**1 Hora GRATIS Mas programa Teórico****Leo Meza - 07834 523 556**  
Facebook.com/ Leomeza.Uk [www.123Drive.co.uk](http://www.123Drive.co.uk)



**Jannina**  
 PELUQUERIA, ESTÉTICA, TERAPIAS ALTERNATIVAS

20 años  
de Experiencia

*Feliz Día  
de San Valentín*

"Obsequiarte a Tí mismo  
es el mejor  
regalo de Amor"

5 sesiones  
de masajes  
! Mejor precio  
solo para Tí!

"Pelo Brillante  
símbolo de Salud"  
-Especial tratamiento  
de Keratina Brasileña  
solo para Tí!

www.janninalight.com      myholistictouch@yahoo.com      079 2286 9293

**MENSAYÁ** ... Justo a tiempo  
 EXPRESS INTERNATIONAL COURIER

**ENVÍOS DE PAQUETES PARA COLOMBIA**

1. Envíos de paquetes puerta a puerta
2. Envíos de Documentos
3. Envío de Mensajes puerta a puerta ( Tarifa Especial )
4. Envíos de equipaje no acompañados ( Tarifa Especial )
5. Salidas semanales Martes y Viernes

**We Ship**  


**REGISTRESE** en nuestra  
sede principal y participe:  
Tarifa Preferencial en sus Envíos.  
No somos Intermediarios de Nadie  
Ni tenemos Intermediario Alguno

Lunes – viernes 10:30 a.m. – 5:30 p.m.  
 Sábado 10:30 a.m. – 5:00 p.m.  
 Menajes o Mudanzas  
 hacia Colombia £5.50 x Kilo

**£5.5 x Kilo**  
 INF: 0207 231 6131  
 www.mensaya.com

**Contáctenos en :**

London	Madrid	Miami	Bogotá
65 Old Road London SE1 4RF Tel: 0207 231 6131 Fax: 0207 231 6131	Calle de la Vía 26 local 28019 Metro Plaza Elíptica Tel: 918 053 701	7275 NW 68 Street Suite # 7 Miami FLA 33166 Tel: (305) 477-7232 Fax: (305) 477-3327	Bogotá - Fontibón Cra. 97 N° 22L05 Tel: 545 1011 Fax: 541 7438

  
 Buses:  
 53 - 63 - 168 - 172 - 363 - 453



## INTERNACIONALES



## La ONU busca movilizar a todo el mundo frente a la crisis del paro juvenil

La ONU presentó oficialmente una nueva iniciativa con la que buscará movilizar al sector público y privado en todo el mundo para hacer frente a la actual crisis del desempleo juvenil. “Hoy, dos de cada cinco jóvenes en edad de trabajar están en paro o en trabajos que no pagan lo suficiente para salir de la pobreza”, recordó en la presentación el director general de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), Guy Ryder.

Para responder a esa situación, este

organismo y una veintena de agencias y estructuras de Naciones Unidas se han comprometido a impulsar una gran alianza con Gobiernos, empresas y organizaciones juveniles que impulse nuevas oportunidades laborales y ayude a los jóvenes a desarrollar la preparación adecuada.

La iniciativa coordinará políticas económicas y de empleo y buscará, entre otras cosas, garantizar prácticas de calidad, facilitar el paso de la economía

informal a la formal o mejorar los conocimientos digitales de los aspirantes a un trabajo.

También impulsará centros tecnológicos que creen nuevos empleos o dará apoyo a los jóvenes en áreas rurales, entre otras cosas.

Según Ryder, actualmente hay en el mundo unos 74 millones de menores de 25 años en paro y los jóvenes tienen tres veces más probabilidades que otras franjas de edad de ser desempleados.

## EE.UU. sanciona a otros 5 rusos bajo la “ley Magnitsky”, que suma 39 nombres

Estados Unidos sancionó a otros cinco funcionarios rusos bajo la “ley Magnitsky”, que en sus tres años de vigencia ha castigado las violaciones de derechos humanos cometidas por 39 individuos de ese país.

Así lo anunció el Departamento de Estado, tras enviar al Congreso su informe anual sobre la aplicación de la ley.

El abogado ruso Sergei Magnitsky, que da nombre a la norma, fue encarcelado y murió en una prisión de Moscú en 2009 tras investigar un supuesto gran fraude fiscal perpetrado por el Gobierno ruso.

En 2012, el Congreso estadounidense aprobó una ley para castigar a ciudadanos rusos que supuestamente estuvieron relacionados con la detención, maltrato y muerte del letrado o que encubrieron a quienes cometieron estos crímenes.

La ley permite, además, sancionar a los responsables de graves violaciones de derechos humanos cometidas contra quienes tratan de sacar a la luz actividades ilegales de funcionarios rusos o defender las libertades y los derechos humanos en ese país.

Las sanciones incluyen la prohibición de visados para viajar a Estados Unidos y la congelación de los activos que puedan tener bajo la jurisdicción estadounidense.

Cuatro de los sancionados estuvieron directamente vinculados con la muerte de Magnitsky, mientras que el quinto individuo está relacionado



con las torturas y maltratos que sufrió un importante clérigo y activista posteriormente asesinado, según destacó un alto funcionario del Gobierno que pidió el anonimato.

Entre las personas relacionadas supuestamente con la muerte de Magnitsky, destaca Pavel Vladimirovich Lapshov, cabeza de la agencia de investigación del Ministerio de Interior de Rusia que autorizó la causa criminal contra Magnitsky, según aseguró este alto funcionario estadounidense.

Otros dos de los sancionados son funcionarios rusos que impulsaron

otra causa contra Magnitsky en 2013, cuando el acusado ya estaba muerto y en donde fue declarado culpable de evasión fiscal.

En su momento, la llamada “lista Magnitsky” supuso un terremoto para la convulsa relación entre Rusia y Estados Unidos.

Cuando se aprobó la lista, el Kremlin promovió una ley que prohibía la adopción de niños rusos por parte de ciudadanos estadounidenses e imponía serias restricciones para las organizaciones no gubernamentales que pretendiesen trabajar en suelo ruso y fueran originarias de Occidente.



## Grynspan dice que Latinoamérica está mucho mejor preparada ante las crisis

La secretaria general Iberoamericana, la costarricense Rebeca Grynspan, aseguró que Latinoamérica está “mucho mejor preparada que en el pasado” para afrontar crisis económicas, y aclaró que la región no atraviesa periodos turbulentos como los de los años 80.

“Latinoamérica está mucho mejor preparada que en el pasado para hacer frente a una desaceleración económica. Es cierto que algunos países están enfrentando circunstancias muy adversas, en particular Venezuela y Brasil (...) Pero hay países con prospectos relativamente aceptables”, dijo a Efe Grynspan después de participar en un foro empresarial en Cascais (afueras de Lisboa).

Recordó que “los niveles de endeudamiento están controlados” y señaló que las instituciones financieras y

monetarias “están haciendo su trabajo”. Asimismo, realzó que “hay una mayor fortaleza estatal e institucional para afrontar los desafíos”.

“Sin duda, son tiempos difíciles para la región, pero no estamos ante una situación como en los años 80 de la llamada década perdida”, aclaró.

Grynspan incidió en que “la mayoría de los gobiernos de la región han demostrado haber aprendido las lecciones del pasado”, y constató que los países “se encuentran en proceso de realizar los ajustes necesarios”.

La responsable de la Secretaría General Iberoamericana (Segib) también abordó los programas de movilidad y de intercambio entre los 22 países miembros, 19 países latinoamericanos de lengua española y portuguesa y tres ibéricos (España, Portugal y Andorra).

**CARLTON LEISURE**  
Worldwide Travel & Tours

Tenemos los mejores precios  
para toda Latinoamérica

BOGOTÁ	£470	MONTEVIDEO	£548	CALI	£431
PEREIRA	£512	SAO PAULO	£427	QUITO	£578
BUENOS AIRES	£530	SANTIAGO	£560	SAN JOSÉ	£669
LIMA	£515	SANTA	£556	PANAMA	£475



020 8385 6858 | 020 8100 0000 Ou reserve online @ [www.carltonleisure.com](http://www.carltonleisure.com)



# INTERNACIONALES



## Dubái confirma su posición de primer aeropuerto en número de pasajeros internacionales

Más de 78 millones viajeros transitaron el año pasado por las instalaciones aéreas del emirato, un 10,7% más que el año precedente, precisó.

Un centenar de aerolíneas aseguran desde Dubái enlaces con 240 destinos en todo el mundo.

Los usuarios más numerosos fueron los de nacionalidad india (10,4 millones, en alza de 17%), seguidos por los británicos (5,7 millones, +6%) y los sauditas (5,5 millones, +12%).

En 2014, el número de pasajeros había aumentado un 6,1%, a 70,4 millones,

superando a Heathrow, por donde habían transitado 68,1 millones de viajeros.

El aeropuerto de Dubái es el centro de operaciones de Emirates, la mayor compañía aérea de Oriente Medio, que junto a Etihad de Abu Dabi y a Qatar Airways monopolizan buena parte del tráfico de pasajeros entre los países occidentales, Asia y Australia.

Dubái cuenta con un segundo aeropuerto, Al Maktoum International, que abrió en 2013 al tráfico de pasajeros y debería alcanzar la capacidad de 120 millones de pasajeros cuando esté concluido.

## Gobierno de Costa Rica rechaza designación como “enemigo de los tiburones”

El Gobierno de Costa Rica rechazó el nombramiento del presidente del país, Luis Guillermo Solís, como “enemigo de los tiburones 2016” por parte de la organización ambientalista internacional SharkProject.

El Gobierno expresó que “rechaza terminantemente” la designación y afirmó que Sharkproject “no cuenta con la información correcta y veraz para hacer sus valoraciones”, indica un comunicado firmado por el ministro de Agricultura y Ganadería, Luis Felipe Arauz, y el viceministro de Aguas, Mares, Costas y Humedales, Fernando Mora.

“Enfatizamos el compromiso con la conservación marina y la regulación del aprovechamiento de estas especies marinas, a la vez que desmentimos categóricamente las razones expuestas por SharkProject para nominar al señor presidente”, señala el comunicado.

Según el Gobierno, durante la administración de Solís, se ha asumido un “enérgico liderazgo mundial entorno a la conservación de especies” que logró la inclusión de las



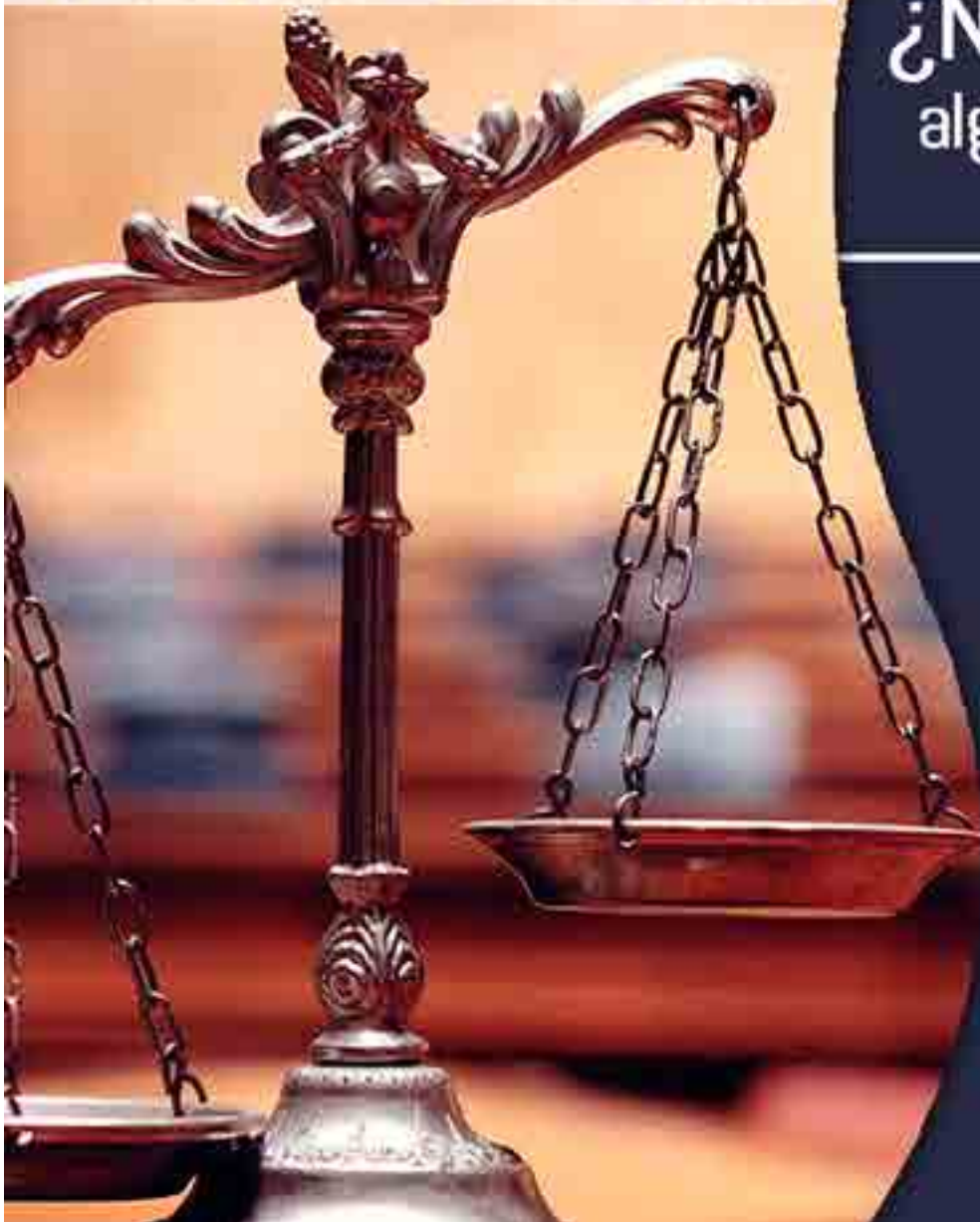
especies de tiburón martillo y sedoso en el Anexo II de la Convención de Especies Migratorias.

Además, indicó que el Gobierno se prepara para realizar este mes la reunión de Signatarios del Memorandum de Entendimiento “Shark Mos 2”, de la Convención de Especies Migratorias, el cual busca el desarrollo de un plan de conservación

para las especies incluidas en el Anexo II de esta Convención.

“La Administración Solís es la primera que apoya al Consejo de Autoridades Científicas CRAC-CITES en la elaboración de un instrumento para la regulación de exportaciones de subproductos de especies de tiburón martillo y ha asumido totalmente las recomendaciones”, afirmó.

## 1ª CONSULTA GRATUITA



¿Necesita resolver algún asunto de inmigración, nacionalidad o familia?

*Contacte con nosotros para concertar una consulta gratuita en español y le aconsejaremos sin ningún tipo de compromiso.*

ASHTON ROSS LAW



16 St Martin's Le Grand, St Paul's  
London EC1A 4EN

flanza@ashtonrosslaw.com

www.ashtonrosslaw.com





**TRABAJAMOS PARA USTED**

## INMIGRACION Y NACIONALIZACION

- TIER 1 VISA (GENERAL, INVERSORES, EMPRESARIOS Y OTROS)
- TIER 2 VISA DE TRABAJO
- TIER 4 VISA DE ESTUDIANTE
- MATRIMONIO Y VISA PARA PAREJAS
- APLICACIONES DE RESIDENCIA (20 años de estadía)
- Residencia legal por mas de 10 años y menores
- Aplicación de Derechos Humanos
- Leyes de la EU. (RESIDENTES DE LA UNION EUROPEA Y FAMILIARES)
- Visa para estancia indefinida (INDEFINITE LEAVE TO REMAIN)
- Reunion Familiar
- Visa de Visitantes
- Ciudadania Britanica
- Deportaciones y casos de remoción
- Apelaciones
- Reclamos Judiciales

## ESCRITURAS DE PROPIEDADES COMERCIALES Y RESIDENCIALES

- Nuevos contratos de arrendamientos
- Violación del contrato de arrendamiento
- Extentions
- Acuerdos de sub-arrendamiento
- Contratos y renovación

## MISCELANEOS

- Herencias
- Certificaciones legales
- Declaraciones Juramentadas
- Poderes y traspasos legales



**HABLAMOS ESPAÑOL**

Para Información o citas

**LLAMENOS AL**  
**0203 005 9335**  
(Daysi Muñoz)

email: [d.munoz@lisaslaw.co.uk](mailto:d.munoz@lisaslaw.co.uk)



13 London Road, London, SE1 6JZ

Tel: 020 7928 0276

Fax: 020 7904 3982

[www.lisaslaw.co.uk](http://www.lisaslaw.co.uk) / [info@lisaslaw.co.uk](mailto:info@lisaslaw.co.uk)





Lisa's Accountancy

# Lisa's Accountancy

Si eres self employed or una compañía limitada ,  
Lisa's contadores te proveen un servicio honesto  
y efectivo y a bajo costo.

## Contabilidad:

- Formación de compañía
- Administración de cuentas
- Teneduría de Libros

## Impuestos:

- Salarios (Paye)
- Liquidaciones
- VAT
- Contabilidad
- Taxes en general

## Asesoría Empresarial:

- Manejo de Cuentas
- Plan de negocios
- Planeación Financiera
- Analisis de cuentas

**5% DESCUENTO**  
**CON ESTE CODIGO: LA5off**

12 London, Rd,  
London SE1 6Jz, United Kingdom  
02070962722  
07496787230  
info@la4u.co.uk

Lun - Vie 9:30 - 18:00

## HABLAMOS ESPAÑOL

Para información o cita  
Llámenos al: 0203 005 9335 (Daisy Muñoz)

## Por qué?

- Profesionales: siempre actualizados para ofrecer un servicio competitivo.
  - Innovación: generando y aplicando ideas y soluciones con el uso de las últimas tecnologías requeridas.
  - Equipo de apoyo a su respaldo para responder a sus inquietudes y asegurar un mejor servicio al cliente.
  - Responsabilidad Social: intentamos proveer un servicio eco-eficiente para ahorrar papel y cuidar el medio ambiente.
- Creamos oportunidades de trabajo para nuestras comunidades

LISA'S ACCOUNTANCY  
12 LONDON ROAD  
020 70962722  
www.la4u.co.uk

**Buscamos estudiantes  
de contabilidad que  
quieren hacer training**

**Tax Return (Yearly)**

**Oferta £300**



## Nuestra Misión

Cuidamos nuestros clientes  
Somos una firma de contadores  
con experiencia, Su Elección,  
nuestro compromiso!!





**Extra** INTERNATIONAL

Toda la información que necesitas saber de tu comunidad

**DEPORTES**

# BOLIVIA CAMPEÓN DE FUTBOL EN LONDRES

## TRAS VENCER EN FINAL A ALEMANIA

Tras seis meses intensos en el campeonato de Mundial de Embajadas en Londres, Bolivia se impuso consagrándose como campeón al vencer a Alemania por 2 a 1 el 7 de diciembre de 2015. La Embajada de Bolivia en el Reino Unido constituyó un equipo que se desempeñó con mucho profesionalismo en la Copa Mundial de Embajadas de Londres, un campeonato de fútbol organizado por el fideicomiso England Football Club Supporters Trust, o Club de Hinchas del Fútbol de Inglaterra en castellano.

En este campeonato internacional participaron 16 selecciones representando a las Embajadas de países de los 5 continentes, y se organizó en 4 grupos de 4 equipos. En el grupo de Bolivia se desafiaron Israel, Colombia y Canadá. Las dos selecciones sudamericanas clasificaron, Bolivia triunfo como primero y Colombia segundo. En los cuartos de final la tricolor goleó a la selección de Gales 5-0. Como no era de extrañarse en Londres, el partido se jugó bajo intensa lluvia y a pesar del clima desfavorable, Bolivia demostró superioridad incluso en situaciones adversas. La semi-final se jugó frente a una ambiciosa selección de Trinidad y Tobago que desafío al equipo boliviano y empezó ganando. Sin embargo, Bolivia estuvo controlando la pelota la mayor parte del tiempo y en la segunda mitad demostró su completa superioridad y cohesión en el equipo.

La final con Alemania estuvo muy disputada, y el resultado fue un ajustado 2 – 1 para Bolivia. El jugador que se destacó más durante la final fue Arturo Udemezue, marcando los dos goles para Bolivia. Arturo se probó en la Primera Liga Boliviana, en los equipos del Oriente, Blooming y Real Santa Cruz, como también en la segunda división de Arsenal; su destreza e inteligencia sobresalió durante todo el partido.

La selección boliviana estuvo formada por una fusión de juventud y experiencia, que fue dirigida por el dirigente Richard Ortiz Sansuste, que en esta ocasión trabajó como Director Técnico de la selección. Ortiz ya tiene una trayectoria y experiencia al organizar, fomentar y unir a los jugadores de fútbol de nacionalidad boliviana en Londres.



La selección estuvo formada por los siguientes jugadores:

- Gabor Prudencio (arquero)
- Jorge Vidal (arquero)
- Pablo Zapico
- Kevin Aro
- Yamil Aro
- Richi Udemezue
- Ronny Nelkenbaum
- François Schollaert Paz
- Joddy Ripalda
- Jhon Padilla
- Alberto Padilla
- Jorge Vidal Jr.
- Gustavo Bonifaz
- Luis Abrego
- Israel Villalobos
- Jefferson Rosales
- Pablo Nova
- Tony Montaña
- Arturo Udemezue

Bolivia celebrando la Victoria en el Parque de Battersea



Embajador Roberto Calzadilla haciendo la entrega de la camiseta de Bolivia al Agregado Aereo de la Embajada de Alemania



Capitán de la Selección Boliviana, Adjunto Civil François Schollaert Paz levantando el trofeo



Bolivia y Alemania antes de empezar el partido

El equipo tuvo jugadores de primera calidad, los más jóvenes habiendo aprendido a jugar un fútbol al estilo inglés, muy táctico y con balones por arriba, demostraron mucha destreza y confianza en la cancha. Los más experimentados, jugaban un juego más acelerado al estilo boliviano, con gambeta y buenos tiros al arco de larga distancia. Los jugadores representaron los diferentes departamentos de Bolivia lo que le dio al equipo una excelente calidad de fútbol. Sansuste explicó que “Los jóvenes bolivianos en Londres se destacan entre los mejores jugadores latinoamericanos

de fútbol, y ganar este campeonato es un gran aliento para seguir incentivando a que participen en torneos de alto nivel”. El Embajador de Bolivia Roberto Calzadilla Sarmiento apoyó y alentó activamente al equipo boliviano, a lo largo del campeonato y proporcionó dos sets de camisetas con las que se representó al país. En la final se tuvo un encuentro entre representantes diplomáticos de Alemania y Bolivia y se celebró el triunfo con espíritu amistoso y gastronomía boliviana. Bolivia estará alistando su selección para la Copa Mundial de Embajadas 2016!



## DEPORTES

# Jugadores colombianos en el futbol chino

Las recientes transferencias de estrellas colombianas al futbol chino es un reto a para el técnico José Pekerman, en un año vital para la Selección ante la Copa América Centenario y las Eliminatorias a Rusia 2018.

El millonario pase del delantero Jackson Martínez, del Atlético de Madrid al Guanzhou Evergrande, sumado al del volante Fredy Guarín del Inter de Milán al Shanghai Greenland Shenhua, anunciado la semana pasada, podría significar el fin de su trayectoria en la Selección Colombia.

Ambos jugadores, que esta temporada no estaban siendo titulares habituales en los equipos europeos, decidieron dejar la élite del fútbol mundial tras recibir jugosas ofertas salariales en China, que busca superestrellas. El fichaje de Martínez, de 42 millones de euros (46 millones de dólares), marcó un récord en el mercado chino.

Pero su decisión pone en dudas su citación al equipo cafetero, que el 24 y 29 de marzo disputa la quinta y sexta fechas del clasificatorio mundialista, contra Bolivia y Ecuador, respectivamente. Y en junio viajará a Estados Unidos una edición especial de la Copa América para conmemorar el centésimo aniversario de la Conmebol.

“Es difícil rastrear jugadores colombianos en China porque acá no se transmiten partidos de esa liga y esto hace que se terminen perdiendo”, dijo a la AFP el analista deportivo Nicolás Samper. Otro dificultad para ellos es que



la Superliga China no comienza hasta el 4 de marzo, por lo que no jugarán ningún partido oficial en febrero y no llegarán con el mismo ritmo de competencia que el resto de sus compañeros.



## Ex presidente de Ferrari habla sobre salud de Shumacker

El expresidente de Ferrari Luca di Montezemolo, dijo a la prensa la semana pasada, a más de dos años después del grave accidente de esquí que sufrió Michael Shumacker, expiloto de Fórmula 1. Que “Estoy continuamente informado y, desgraciadamente, las noticias que me llegan no son buenas”, dijo Di Montezemolo, sin dar más precisiones, sobre el estado de su expiloto. “Fue el piloto más laureado con Ferrari y solo tuvo un accidente serio a lo largo de su carrera, que fue por nuestra culpa, en 1999... pero una caída esquiando ha arruinado su vida”, añadió.

El 29 de diciembre de 2013, el siete veces campeón del mundo de Fórmula 1, con 45 años, sufrió un grave accidente esquiando con su hijo, en la estación francesa de Meribel debido a la gravedad de su lesión los médicos le indujeron varios meses en coma. Estuvo ingresado durante cinco meses en el Hospital de Grenoble y posteriormente fue trasladado a Suiza, donde continúa su proceso de recuperación en Gland, donde posee una casa en la orilla del lago Lemán. Hasta el momento la familia y la prensa han sido muy herméticos acerca de su proceso de recuperación.

# SUSITA SHOP

## OPENING SOON

### Gran Oportunidad para su Negocio En el sur de Londres

Envío de Dinero con:

**Ria**

small world  
**LCC**  
Money Transfer

## Renta de Locales para: Cafeteria Peluqueria y Locales comerciales

**Info 074 0347 5189-075 3364 9233 - 57 Camberwell Church St SE5 8TR**



# MELANIE'S BEAUTY

## TRATAMIENTOS CORPORALES

- LIPOLASER
- VACUMTERAPIA
- MADEROTERAPIA
- ULTRACAVITACION
- MASAJES REDUCTORES
- MESOTERAPIA SIN AGUJAS
- ELECTROESTIMULACION
- PRESOTERAPIA
- MANTA TERMICA
- RADIOFRECUENCIA CORPORAL Y FACIAL
- VENDAS FRIAS Y CALIENTES
- CRIOTERAPIA CORPORAL
- TONIFICACION CORPORAL
- MESOTERAPIA CORPORAL CON ULTIMAS TECNOLOGIAS
- TRATAMIENTOS PARA LES ESTRIAS, CICATRICES, CELULITIS
- TONIFICACION DE BUSTOS GLUTEOS, BRAZOS Y PIERNAS

## TRATAMIENTOS FACIALES

- CRIOTERAPIA
- ALTA FRECUENCIA
- TONIFICACIÓN FACIAL
- REJUVENECIMIENTO
- LIFTMPTNG REAFIRMANTE
- MICROVDERMABRASIÓN
- VACUMTERAPIA FACIAL
- TRATAMIENTOS DE HIPERPIGMENTACIÓN
- CORRIENTES GALVANICAS Y ULTRASONICAS
- NUTRICION FACIAL CON IONIZACION CON VELOS DE COLÁGENO.
- ELIMINACION DE LINEAS DE EXPRESIÓN, ARRUGAS Y MANCHAS



TRATAMIENTOS DE ULTIMA  
TECNOLOGIA PARA REDUCCION  
DE MEDIDAS Y CELULITIS  
REJUVENECIMIENTO FACIAL  
CON METODOS NO INVASIVO

REDUCE CENTÍMETROS  
POR SESIÓN, DURACIÓN  
DE CADA SESIÓN  
2 HORAS  
DOS VECES  
POR SEMANA

**GLORIA RAMIREZ**  
**TEL: 077 7559 1491**

GLORIARAMIREZ@HOTMAIL.CO.UK

CERCA DE LA WALWORTH ROAD - KENNINGTON STATION

# LVC LONDON SCHOOL OF ENGLISH



LONDON SCHOOL OF ENGLISH

**LECCIÓN DE PRUEBA GRATUITA**

**PRECIOS**

**50%  
OFF**

**PROFESORES CALIFICADOS**

**NIVELES**

**PRINCIPIANTE**

**ELEMENTAL**

**PRÉ INTERMEDIO**

**INTERMEDIO**

**HORAS**

**MAÑANA/TARDE/NOCHE**

**13.75 HORAS SEMANALES**

**Matrícula £50 Libro £30**

1 SEMANA	<del>£120</del> / £60
4 SEMANAS	<del>£398</del> / £199
8 SEMANAS	<del>£790</del> / £395
12 SEMANAS	<del>£1,140</del> / £570
16 SEMANAS	<del>£1,520</del> / £760
24 SEMANAS	<del>£2,160</del> / £1080
36 SEMANAS	<del>£3,060</del> / £1,530
44 SEMANAS	<del>£3,740</del> / £1,870

Accredited by the



for the teaching  
of English

ENGLISHUK  
member

0207 231 1658 / 0753 8840 253

165 - 167 Old Kent Road - London, UK - SE1 5UT

marketing1@lvcenglish.com

www.lvcenglish.com





# Lambeth Solicitors

## LAS NORMAS DE INMIGRACION ESTAN CAMBIANDO

Contáctenos para todos sus asuntos de inmigración Solicitudes de visado, apelaciones, Permisos caducados, remociones, deportaciones. Detenciones y derechos humanos.

### NOS ESPECIALIZAMOS EN:

Litigio civil, propiedades Inmobiliaria, derecho familiar y de empleo

HABLAMOS: INGLES,FRANCES,PORTUGUES,URDU,  
HINDI,TAMIL,PUNJABI,CREOL



**0207 095 9995**



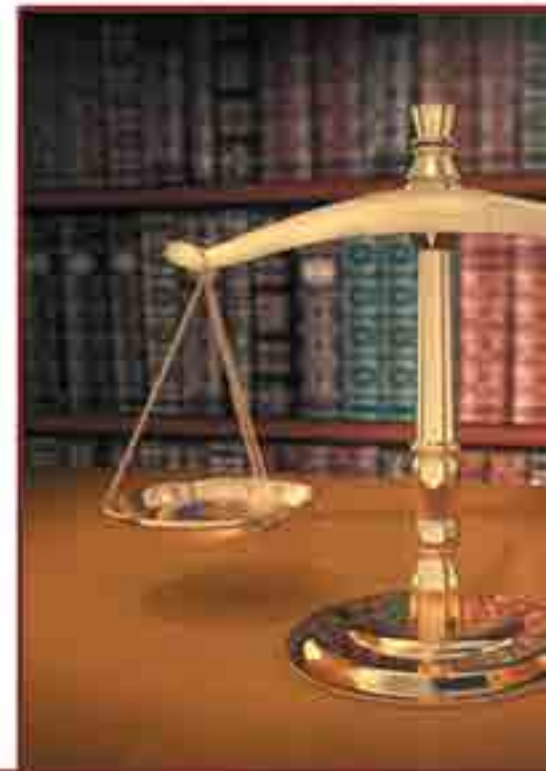
**info@lambethsolicitor.com**



**www.lambethsolicitor.com**

OFRECEMOS 15 MINUTOS GRATIS EN SU PRIMERA CONSULTA

Primer Piso 463 - 465 Brixton Road. London SW9 8HL



**La Solucion de SUS Problemas es Nuestra Prioridad**

**Avianca  
Express**

**Llámanos  
y te REGALAMOS  
la recogida de tu envío  
en todo UK**

**Avianca  
Express**



Disfrute del courier  
más rápido y seguro  
gracias al único vuelo  
directo Londres-Bogotá

Envíos 100% Courier; por la seguridad  
de sus envíos no acepte Comodidad

Recogidos gratuitos en todo UK  
**020 7928 7999**

Desde sólo **6,49 £/kg**

Envío de documentos y paquetería  
Recogida a domicilio en todo UK  
Entrega a domicilio  
Servicio Exceso de equipaje  
Distribución con Deprisa en Colombia  
Seguro de mercancía hasta 1.000£  
Venta de billetes aéreos

**Londres**

36 Kennington Road  
SE1 7BL  
(Metro Lambeth North)

Se ofrecen descuentos aplicables  
según el tipo de envío y el destino. Consulte con nosotros.  
Costos de envío, seguro y otros servicios.  
Costo total de envío y seguro.  
Oferta a continuación de 10% de descuento a los clientes aplicables.  
Salida al día (hora) garantizada hasta 1 hora antes de salir por hora.



AVIANCA EXPRESS UK



# ADMINISTRACIÓN Y NEGOCIOS



## Bacardí pide a EEUU que explique la concesión de la marca Havana Club a Cuba



La empresa Bacardí presentó una solicitud al Departamento del Tesoro de EE.UU. para que explique las razones de su decisión de conceder la renovación del registro de la marca Havana Club al Gobierno cubano, informó esta compañía.

Bacardí, la marca de ron más vendida del mundo, apela a la Ley de Libertad de Información (FOIA) para solicitar esta explicación, al tiempo que sostiene en su queja que la decisión del Departamento del Tesoro viola la “letra y espíritu de las leyes estadounidenses”.

En diciembre pasado el Gobierno de Estados Unidos decidió permitir al Gobierno cubano la comercialización de la marca de ron Havana Club en el país norteamericano, una vez que se levante el embargo comercial a la isla, para lo que no hay fecha.

Esto permitiría a la empresa Pernod Ricard, que explota Havana Club al 50 % junto con el Gobierno cubano, vender en Estados Unidos esta marca expropiada tras el triunfo de la revolución de 1959.

Bacardí y la estatal Cubaexport han mantenido un litigio en los tribunales estadounidenses

sobre el derecho al uso de la marca desde hace dos décadas.

Bacardí ha vendido su propia marca de ron Havana Club, destilado en Puerto Rico, desde la década de los años 90, mientras que Cubaexport es la única poseedora de la marca para su distribución en el resto del mundo.

En un comunicado divulgado, Bacardí, con base en Bermuda, señaló que presentó una petición ante el Departamento del Tesoro estadounidense sobre la renovación de la marca.

El consejero general de Bacardí, Eduardo Sánchez, calificó esta renovación de “repentina, silenciosa y sin precedentes”.

“Hemos presentando esta solicitud porque el pueblo estadounidense tiene el derecho a conocer la verdad de cómo y por qué el Gobierno estadounidense ha realizado esta acción sin precedentes, repentina y silenciosa”, reclamó Sánchez.

Un hecho así, consideró el alto directivo de Bacardí, invierte la política de Estados Unidos y el derecho que protege contra las confiscaciones de Gobiernos extranjeros”, apostilló.



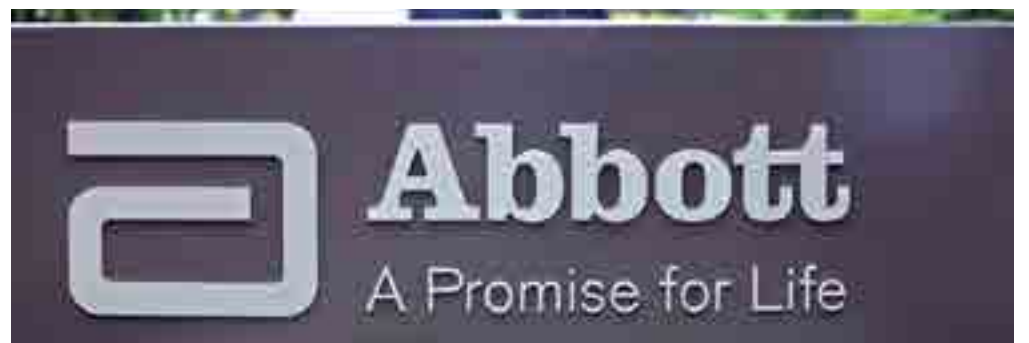
## Dos grupos bancarios pagarán 124,3 millones de dólares en EE.UU. por fraude

Los bancos Barclays y Credit Suisse pagarán multas por un total de 154,3 millones de dólares en multas a fin de cerrar investigaciones abiertas por complejas operaciones electrónicas fraudulentas, informaron fuentes judiciales.

Según informó la Fiscalía General del estado de Nueva York, las investigaciones comenzaron en 2014 y por lo menos en el caso del banco británico Barclays dio cuenta de que se había abierto una demanda en febrero de 2015.

Las acciones objeto de investigación forman parte de lo que la Fiscalía calificó como operaciones “fraudulentas de fondos oscuros”, o intercambios privados en la negociación de valores que no están disponibles para el público en general.

El comunicado asegura que este arreglo menciona explícitamente el fondo de inversiones Barclays LX, con el que, según la Fiscalía, “engañó a los inversionistas y violó las leyes de valores”, por lo que pagará una multa de 70 millones de dólares.



## Abbot compra Alere por 5.800 millones de dólares

La firma de laboratorios médicos estadounidense Abbot anunció que comprará la compañía Alere, en una operación por valor de 5.800 millones de dólares, lo que le permitirá reforzar su posición en el sector de pruebas clínicas.

De acuerdo con los términos del acuerdo definitivo anunciado, Abbot pagará 56 dólares por cada título de Alere.

Además, Abbot asumirá también una deuda de Alere que alcanza los 2.600 millones de dólares.

La adquisición colocará a Abbot en el primer lugar en cuanto a los proveedores de pruebas y ensayos clínicos realizados en puntos de atención primarios, como las consultas médicas o las ambulancias, y reforzará el papel de la firma en el diagnóstico médico.

Alere, que realiza pruebas médicas por sida, tuberculosis y otras infecciones, tiene unas ventas anuales que alcanzan los 2.500 millones de dólares, mientras que las de Abbot superan los 20.000 millones. EFE



23 Eccleston Street - SW1W 9LX - London  
info@steamondtravel.com  
Atendemos en español 020 7730 8646

Colombia	£95*	Ecuador	£205*
Chile	£175*	Mexico	£207*
Peru	£97*	Argentina	£150*
Bolivia	£230*	Paraguay	£308*

\*Tarifas ida y Vuelta no incluye tasas, sujetas a disponibilidad



Los mejores precios del mercado.  
Llámenos y compruebenlo!

**RESERVE AHORA**





# Creditos Wilson

**PRESTAMOS  
AL MAS BAJO INTERES  
DEL COMERCIO**

**10 años**  
**DE SERVICIO A LA COMUNIDAD**

*Siempre Pensando en su Bienestar*



**P.O. Letter Box**

**Correo Postal: Un servicio a la comunidad,  
para todo aquel que necesite una prueba de dirección en UK.**

**078 1773 3157 - 020 7708 0512**

**TIENDAS DEL SUR 91 - 95 Newington Butts SE1 6SF UNIT 7 Elephant and Castle**



# ACTUALIDAD

## Mayoría de jóvenes latinos dejaría EE.UU. si Trump llega a la Presidencia



El 64 % de los jóvenes hispanos dejaría Estados Unidos si el precandidato republicano Donald Trump gana la Presidencia, cifra que aumenta a 73 % entre sus pares negros, según una encuesta divulgada.

El sondeo, de la página de noticias Fusion de los canales ABC y Univisión, evidencia además que más de la mitad (54 %) de los adultos jóvenes, de entre 18 y 35 años, abandonarían el país si el magnate inmobiliario llega a la Casa Blanca.

Según la encuesta, los demócratas son mucho más propensos a decir que querían huir en un eventual Gobierno de Trump, quien ha liderado la mayoría de las encuestas desde que presentó su campaña en junio de 2015 por el partido republicano.

Entre tanto, según el sondeo, uno de cada tres jóvenes republicanos abandonaría el país si el magnate inmobiliario gana las elecciones.

En general, un 70 % de los encuestados respondió de forma negativa a la

posibilidad de que Trump, quien ha tenido una polémica campaña en la que se ha referido a los inmigrantes mexicanos como “violadores” y “asesinos”, llegara a la Casa Blanca.

Un sondeo del grupo de investigaciones Government Business Council evidenció que uno de cada cuatro trabajadores federales consideraría dejar sus puestos de trabajo si Trump se convierte en presidente del país. El 59 % dijo que se sentiría “avergonzado” del asunto.



## La iglesia más vieja del Pacífico americano lucha contra el tiempo

En la Basílica Santiago Apóstol, en la localidad panameña de Natá de los Caballeros, hay una caja de madera pintada con colores vistosos que reposa sobre un bordillo de piedra. El párroco, como ocurre en todos los templos religiosos del mundo, la ha puesto ahí para recoger donaciones de los feligreses y poder contribuir así a su mantenimiento.

La diferencia es que esta no es una iglesia cualquiera, es la más antigua del Pacífico americano. Fue construida por los conquistadores españoles hace casi 500 años, pero apenas recibe mantenimiento del Gobierno panameño. “Ni siquiera hay una persona que se encargue de barrer el piso (suelo). Son

los propios vecinos los que tenemos que venir a limpiarla”, cuenta a Efe Mildreth Vega, que desde hace cuatro años hace de guía en este pueblo del interior de casi 5.000 habitantes que pertenece a la provincia de Coclé.

La lista de desperfectos que enumera Vega no es corta: la lluvia se filtra por el techo, algunas de las puertas están roídas, las campanas no suenan como deberían.

“También nos preocupan los altares, que son originales. Necesitamos que se limpien regularmente porque se llenan de guano (excrementos). Hay plagas de murciélagos y de palomas”, puntualizó enojada.

**María M. Mur** | EFE

## Brasil enciende su carnavales en medio de estragos por el zika

La mayoría de países de América se dispone a celebrar su carnaval y ha comenzado a encender sus calles con luces, cantos, bailes y desfiles, este año en medio de un severo fenómeno de El niño y con fumigaciones y medidas preventivas contra el virus del Zika.

Uno de los carnavales más famosos del mundo, el de Brasil, inició con la actuación de 132 “bloques”, como se conocen a las comparsas o bandas callejeras que llevan

la samba y otros ritmos a cada esquina de Río de Janeiro.

Como todos los años se toman medidas de seguridad y sanidad para que las fiestas se desarrollen sin contratiempo, que en esta ocasión tiene a dos virus en la mira: el VIH y el Zika.

Dentro de la campaña contra el sida se repartirán cinco millones de preservativos y para evitar que el mosquito “Aedes aegypti”, propagador del zika, se cuele en

las fiestas se desinsectó el sambódromo y sus áreas aledañas.

Y es que los brasileños, pese a estar en alarma por el zika, que afecta ya a 22 de los 27 estados del país, no están dispuestos a que un mosquito les dañe la fiesta, como tampoco lo hará la recesión económica que atraviesa Brasil, pese a que 48 municipios se vieron obligados a cancelar sus celebraciones.

**Paola Andrea Ariza** | EFE





**NEI ENTERPRISES**  
Thank You For Placing Your Trust In Us

### OUR SERVICES



**ELECTRICITY CONTRACTS**



**GAS CONTRACTS**



**CCTV SYSTEMS**



**LAND LINE AND BROADBAND CONTRACTS**

**MONEY TRANSFER**

**SHIPPING WORLD WIDE**

**COMPUTER REPAIRS**

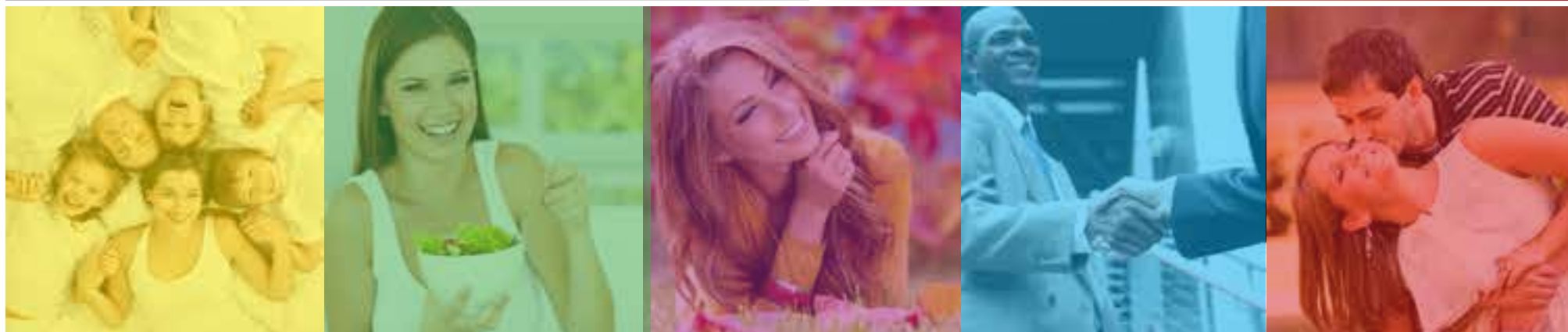
**AND MUCH MORE!**

**www.neitechltd.com**

**FREDDY SUASNAVAS**  
Director  
07427236961

143 Ley Street,  
Ilford, IG1 4BL  
020 8001 3634  
info@neitech.co.uk





# ¡TU TAMBIÉN PUEDES SER FELIZ!

# UCKG.ORG/ES



## ¡AÑOS DE HUMILLACIONES!

Después de tantos años de humillaciones y de injusticias en diversos trabajos desde que llegué a Londres, tuve las fuerzas y el coraje de dejar el último trabajo en el que estaba y obtener el trabajo de mis sueños, muy bien pagado, con contrato y muchos beneficios para los empleados.



En el centro de Ayuda UCKG aprendí a no desistir nunca y a luchar por mis sueños. No ha sido fácil pero me di cuenta que cuando pongo en práctica todo lo que me enseñan allí, se cumple. -Yasmin Peña

## ¡12 PASTILLAS AL DÍA!

Mi vida era frustrante. Tenía problemas de estómago, artritis y migrañas constantes. No podía digerir la comida y siempre vomitaba. Tomaba hasta 12 pastillas al día. Sufrí con esto durante 20 años y ya no aguantaba más.



En el Centro de Ayuda UCKG comencé a tener la esperanza de que mi vida podría volver a la normalidad y así fue, ¡hoy soy capaz de hacer todo lo que no podía hacer antes y no tengo que seguir tomando pastillas!. -Ester Juan

## ¡EL MUNDO DEL CRIMEN!

Era un miedo y vacío constante detrás de una imagen que había construido. El tráfico me dio una vida de lujos y mujeres, mi fama en el mundo del crimen crecía cada vez más hasta el punto de no saber como salir de todo aquello. ¡Dinero, drogas, alcohol, fiestas y mujeres pero sin paz interior!.



En el centro de Ayuda UCKG encontré las fuerzas para alejarme de ese mundo y la liberación de todos los vicios. Soy un hombre totalmente nuevo. -Aldemar Jesús



## NUESTRA PROGRAMACIÓN

¿Quieres cambiar de vida? ¡Estos programas son para ti! Problemas reales, personas reales y transformaciones de la vida real.

### TV UNIVERSAL

24h en español

24h al día conectado con Dios, un canal que te trae información y transformación de vidas.

[www.tvuniversal.org.ar](http://www.tvuniversal.org.ar)



### HABLANDO DE VIDA

Lun a vie a las 22h

Prepara un vaso de agua para bendecirlo.

*"el que beba del agua que yo le daré, no tendrá sed jamás..."* Juan 4.14

COMO CONECTARTE A LIBERTY RADIO  
EN SKY: Canal 0186

POR INTERNET: [libertyradio.co.uk](http://libertyradio.co.uk)

EN EL MÓVIL: Descarga TuneIn Radio en tu móvil y busca [Libertyradio.london](http://Libertyradio.london)



## ENCUENTRA TU CENTRO DE AYUDA MÁS CERCANO



\* **Finsbury Park (Sede Nacional)**  
232 Seven Sisters Road  
(2o Piso / Salón del Español)  
N4 3NX



Domingos a las 8h30 y 12hs  
Lunes, miércoles y viernes a las 12h y 19h30



\* **Elephant & Castle:**  
The Roundhouse,  
Cardinal Bourne Street  
SE1 4EJ



Domingos a las 18h



020 7686 6040



[uckg.org/es](http://uckg.org/es)

[fp.esp@uckg.org](mailto:fp.esp@uckg.org)



# FAMOSOS

## El Sindicato de Actores se rinde al talento negro en su ceremonia de premios

La 22 edición de los premios del Sindicato de Actores de EE.UU. (SAG) estuvo marcada por el gran reconocimiento hacia el talento negro en plena polémica por la falta de diversidad en las nominaciones de los Óscar, a la que se hizo alusión en varias ocasiones.

Cinco de los diez premios individuales de la velada fueron a parar a actores negros en una noche donde el británico Idris Elba hizo doblete como mejor actor de reparto ("Beasts of No Nation") y mejor actor en una película para televisión o miniserie ("Luther").

La victoria de Elba por "Beasts of No Nation" supone la primera en la historia para un actor no nominado al Óscar el mismo año.

"Hicimos una película sobre gente real, vidas reales y personas dañadas. Muchas gracias por dar algo de luz a esta película. Respeto y amor", manifestó el actor de 43 años, que aprovechó la presentación de una estatuilla para hacer mención a la ostensible presencia afroamericana entre los premiados.

"Bienvenidos a la televisión diversa", dijo entre risas.

También se llevaron galardones los actores negros Uzo Udoja (mejor actriz en una serie de comedia, por "Orange is the New Black"), Viola Davis (mejor actriz en una serie de drama, por "How to Get Away With Murder") y Queen Latifah (mejor actriz en una película para televisión o miniserie, por "Bessie").

Davis y Latifah no dudaron en pronunciarse sobre la falta de diversidad de la que se viene hablando en las últimas semanas en Hollywood.

"Lo importante es que cuando alguien entre en un cine esté abierto a la experiencia de la historia. Hay quien piensa que aquellas protagonizadas por personas de color no son inclusivas. Yo animo a esa gente a que pague por ver esas películas porque son historias igual de válidas e importantes. Eso es más importante que cualquier boicot", manifestó Davis.

Antonio Martín Guirado | EFE



**Brazil**  
*Cristo- Corcovado*

**Chile**  
*Cerro San Cristóbal*

**Colombia**  
*Las Lajas*

**Uruguay**  
*Playa Pocito*

**Perú**  
*Machu Picchu*

**Ecuador**  
*Mitad del Mundo*

**Venezuela**  
*Salto Ángel*

**Argentina**  
*Las Pampas*

**Paraguay**  
*Itaipu*

**México**  
*Chichén Itzá*

**LATIN BOX**

**LA MEJOR COMIDA EN EL SUR DE LONDRES**

**£5.50** **SOPA SECO BEBIDA**

**UNIT 16 DRAPERS HOUSE Elephant & Castle SE1 6TH - 075 7748 6006 Bruna 020 7701 1558**



# Capable Travel

4 Old Baley, London EC4M 7BG

Tel: 020 7489 8787  
020 7236 3383

E-mail: sales@capabletravel.com  
www.capabletravel.co.uk

Advantage

ADVANTAGE TRAVEL MANAGEMENT



## Desde Londres a:... inc tax

Asunción.....£670	Montevideo.....£630
Bogota.....£552	Panama.....£500
Buenos Aires.....£698	Quito.....£710
Caracas.....£679	Rio de Janeiro.....£530
Calí.....£590	San Jose.....£550
Colombia.....£610	Santa Cruz.....£790
Guatemala.....£560	Santiago de Chile.....£630
La Habana.....£650	Sao Paulo.....£530
La Paz.....£730	México.....£690
Lima.....£599	

Visite nuestras oficinas de Lunes a Viernes de 9:00 a las 17:30. Le garantizamos el mejor servicio y las tarifas aéreas mas competitivas

Buses Numeros

4,8,11,15,17,23,25,26,56,76,78,100,172,242,521

Pague el tiquete de avión en modicas cuotas para mas información llamanos.



**Obtenga sus billetes y pague a comodas cuotas.  
Llamenos para mas información**

## THE BEST KEBAB

RESTAURANTE CON AIRE ACONDICIONADO

OPEN  
11am till 3am  
Sun - Thu  
11am till 5 am  
Fri - Sat

FULL LICENCE  
100% Halal



UNA INVITACION ESPECIAL A TODA LA COMUNIDAD  
LATINOAMERICANA PARA QUE VENGAN Y DEGUSTEN  
DEL MEJOR KEBAB Y OTROS DELICIOSOS PLATOS

**PUEDA HACER SUS ORDENES 020 7703 7383  
POR TELEFONO**

POR COMPRAS MAYORES A £25 RECIBA GRATIS  
UNA BOTELLA 1.5LT DE GASEOSA

**294 Walworth Road, London, SE17 2TE**





# Programación **24** horas Las De Londres para el mundo



ExtraRadio1



@ExtraRadio1



Extramediauk



Extramediatv1

## Hecho en México

**Lun. 20:00 - 22:00 Hrs.**

Un programa que te informa sobre los Mexicanos en Londres y el mundo con Música, Eventos, Noticias, Invitados Especiales.

Directora: Hortencia Celis

## Noticiero Protagonistas

**Lun. a Vier. 12:00 - 14:00 Hrs.**

Actualidad, Noticias, Eventos, Deportes y Clasificados. Toda la información de lo que pasa en Londres y en el Mundo

Director: Daniel Cardona

## Mi Música Latinoamericana

**Lun. 14:00 - 15:00 Hrs.**

Americana - Curiosidades Musicales con Te Gustan los Boleros  
Tangos - Rancheras  
Historia de Nuestra Musica  
Director: Fernell Ocampo

## Tropicales de Siempre

**Lun. Mar. Mié. Vié. 16:00 - 18:00 Hrs.**

Un especial con los éxitos parranderos y música Bailable, picantes para rumbar y gozar.

Director: Dj. Danny

## Abriendo Puertas

**Jueves. 18:30 - 20:30 Hrs.**

Tenemos entrevistas con personalidades, invitados especiales expertos en su tema. Nuestras gustadas Secciones sobre Gastronomía, Desarrollo Personal, Deportes, Nuestros Embajadores, Medio Sociales, Espectáculos, Música, Eventos, Comunidades y muchas más.

Directora: Emma Alonso

## Mujeres al Día

**Jue. 16:00 - 18:00 Hrs.**

Una radio show con estilo diferente. Para hacer la tarde del Jueves su momento predilecto.

Directora: Lina M. Usma

- Farándula
- Actualidad
- Asesoría Jurídica
- Bienestar emocional y mucho más

## Plan V con V de Venezuela

**Mié. 18:00 - 20:00 Hrs.**

Todos los Miércoles de 6 pm a 8 pm  
Toda la actualidad, eventos y noticias de los Venezolanos en Londres.

Director: Manuel Chapela



Actualización de Noticias en ExtraRadio1  
Las puedes Escuchar en VIVO  
cada hora a partir de las 8:30 am

**Tune in (ExtraRadio1)**  
**www.extraradio1.com**

**Línea en vivo: 0207 708 4390**

184 Manor Place, London SE17 3BB - info@extramedia1.com  
Venta de publicidad: 020 8616 0994 - 074 5502 2852



# CONSEJOS Y SALUD

## Consejos para rejuvenecer el rostro después de los cincuenta

Durante la menopausia los cambios se van gestando en forma lenta. La disminución de los estrógenos en la epidermis produce atrofia de la misma. La piel se vuelve mucho más fina y deshidratada, lo que se traduce en la formación de arrugas finas.

Con el correr de los años, la merma de esta hormona hace que se sintetice menor cantidad de colágeno en la dermis; aparecen las arrugas más marcadas y se suma flacidez.

A continuación, una serie de consejos para un rostro bello y saludable después de los 50.



**1-** Es indispensable el uso diario de cremas antiedad, que disminuyen los signos del fotoenvejecimiento. En el mercado hay una gran cantidad de cremas que combaten los radicales libres que ocasionan el envejecimiento prematuro.

**2-** Los peelings renuevan la piel. Se realizan en gabinete con punta de diamante o con distintos ácidos.

**3-** Siempre se debe usar protección solar FPS 50+, en la cara, manos, escote y cuello. Tanto en invierno como en verano.

**4-** Los rellenos con ácido hialurónico ayudan a recomponer la pérdida de los volúmenes, a rellenar los surcos y las depresiones de la piel.

**5-** La toxina botulínica tipo A es un tratamiento ideal para tratar el envejecimiento. Elimina las arrugas de expresión. La marca que se utilice debe estar aprobada por la ANMAT.

**6-** El nuevo tratamiento de "lifting sin cirugía" es un gran aliado. Actúa por ultrasonido focalizado. Es efectivo para levantar las zonas con flacidez en las cejas, párpados, barbilla, cuello y escote. Con una sesión, el cambio es inmediato.

**7-** Mantener una dieta adecuada para fortalecer el pelo. Son efectivos los suplementos con aminoácidos, vitaminas y oligoelementos (zinc o cobre). El médico podrá indicar tratamientos de mesoterapia, con medicamentos de

uso tópico. En esta etapa de la vida, pelo luce más fino, seco, quebradizo y con menos brillo. El crecimiento se entelentece y la caída puede aumentar.

**8-** Fotorejuvenecimiento con luz pulsada y láser. Es uno de los tratamientos para eliminar manchas propias del envejecimiento, así como las ojeras cuando están pigmentadas. La luz láser deshace el pigmento y el propio organismo se encarga de eliminarlo.

**9-** Tratamientos "full face" con máscaras faciales nutritivas. Se realiza una limpieza de la piel y luego se colocan máscaras y productos con principios activos indicados para cada necesidad.

CALRÍN



## Hombre más obeso del mundo murió tras tomar bebidas energéticas, dice familia

Andrés Moreno, al que se le conoció como el hombre más obeso del mundo y fallecido de un infarto el pasado 25 de diciembre, habría ingerido altas dosis de una bebida energética en los tres días anteriores a su deceso, informaron sus familiares.

"Tomó más de seis latas de bebida energética por día, según pudo constatar la familia, pero se supone que fueron más latas", dijo a Efe el doctor Jorge Ojeda, jefe de Terapia Intensiva del Hospital México Americano de Guadalajara.

El doctor, quien atendió a Moreno en varias ocasiones, recordó que estas bebidas pueden generar "taquicardias y arritmias graves" en cualquier persona, y más en gente obesa como Moreno, que llegó a pesar 444 kilos.

"Como paciente obeso, aunque estaba perdiendo peso y ya se movía, si se expone a un estimulante le puede llevar

a una arritmia, y esta arritmia o un infarto llevar al fallecimiento", destacó Ojeda.

El médico afirmó que, en los días previos a su fallecimiento, supone "tuvo un problema con la esposa y esto le generó algo de estrés emocional".

No obstante, descartó que se tratara de un suicidio, sino que "más bien perdió la proporción de lo que estaba tomando".

Según Gastric Bypass México, que se hizo cargo de la operación para bajar de peso, en el caso de Moreno, con antecedentes de preinfarto y diabetes, la ingesta de semejante cantidad de bebidas energéticas equivalía a la toma de 42 latas de Coca Cola en apenas 72 horas.

Moreno falleció por un infarto y problemas de peritonitis el día de Navidad del pasado año en Ciudad Obregón, en el noroccidental estado de Sonora, apenas dos meses después de someterse a una operación para perder peso.

**Información efectiva, rápida y precisa**



www.directorio1.com

@ExtraMediauk

Directorio Iberoamericano

@directorioibe



Tel.: 020 8616 0994

**MMM IGLESIA CRISTIANA**

**MOVIMIENTO MISIONERO MUNDIAL**

**PORQUE DE TAL MANERA AMO DIOS AL MUNDO QUE DIO A SU HIJO UNIGENITO, PARA QUE TODO AQUEL QUE CREE EN EL, NO SE PIERDA, MAS TENGA VIDA ETERNA.**

*Juan 3:16*

**JESUCRISTO QUIERE Y PUEDE AYUDARTE, SIN IMPORTAR LO GRANDE DE TU PROBLEMA, SEA MATRIMONIAL, RELACIÓN PADRE E HIJO, QUE SE DROGA, ALCOHOL O REBELDIAS Y TODA FALTA DE PERDÓN.**

**SOMOS UNA IGLESIA MISIONERA DE SANA DOCTRINA Y DE PRINCIPIOS Y VALORES BÍBLICOS, VEN Y VISÍTANOS SIN NINGÚN COMPROMISO.**

**Horarios de culto**  
Martes a Viernes 8:30pm / Sábado 5:00 - 6:30 pm  
Domingo 11:00am y 12:30pm

**9 AMELIA STREET, WALWORTH ROAD, SE17 3PY  
CERCA A LA ESTACIÓN DE ELEPHANT & CASTLE**

**Llámanos al**  
**074 7888 7289 - 078 0082 8726 - 078 9891 1814**

**www.wmmengland.co.uk - wmmenglanduk@gmail.com**

**Informes: 079 0354 0101**

**Academia**

**CONDUZCA**

**ALO**

**INGLES**

**¿Quieres tener tu licencia de conducción? nosotros tenemos la llave.**

**SOMOS ESPECIALIZADOS EN PERSONAS NERVIOSAS**

**EMPEZAMOS EL 27 DE FEBRERO**

**Se inician los cursos de 10:00 am a 2:00 pm en Corporación Ponce incluye 6 semanas de Curso con el libro de código de tránsito (español e inglés) de teoría en español con énfasis en las normas de conducir en UK. Preparación para la prueba de Percepción. DVD y profesora para solucionar sus preguntas e inquietudes. Las clases de preparación se dictan en salones y usamos el computador para videos de peligros.**

**Arco 144 Eagle's Yard Hampton Court St SE1 6SP**



**GRAN OPORTUNIDAD**



7 Farrel Court, Elephant RD SE17 1LB Tel 0203 538 6414 - 074 0288 7987

**LOCALES DISPONIBLES PARA SU NEGOCIO**

## BIENVENIDOS



Gestor: Walter L. Rosales 074 6658 2271

VISITE A NUESTRO SEMINARIO INFORMATIVO Y REGISTRESE PARA EL **CURSO GRATUITO!**

CURSO GRATUITO "BUSINESS ENGLISH" DEL 11 HORA A 12 HORA  
SABADO 13 DE FEBRERO DE 15:00 PM A 18:00 PM HORAS  
"TRAJE TUS DOCUMENTOS EDUCATIVOS Y PASAPORTES"



074 4807 9387  
074 1263 8515



**Best International Ltd**

Tel: 020 7277 1064



163 ROBERT DASHWOOD WAY SE17 3PZ  
TEL: 0203 538 6414 / 0740 288 7987

Su Mejor Opción en Economía, Seguridad y Rapidez

**RECOGIDAS EN TODO LONDRES GRATIS**

**CONVIERTETE EN AGENTE DE NOSOTROS Y GANA DINERO - EXCELENTES COMISIONES**



**OFICINAS EN:**

UK, USA, CHINA, PAKISTAN, ESPANA,  
COLOMBIA, PERU Y VENEZUELA

**ENVIO DE MERCANCIAS DESDE COLOMBIA  
A LONDRES A LOS MEJORES PRECIOS**



**PROMOCIÓN DEL MES**

**£6<sup>99</sup>**



www.24hlogistics.com

Recogemos tus envios en colombia sin costo adicional

info@24hlogistics.com







# LATIN CRYSTAL

PAGUE SUS TIQUETES EN COMODAS CUOTAS

## OFERTA SPECIAL

CANCUN	£456	PANAMA	£462
CARTAGENA	£541	SAO PAULO	£410
BOGOTA	£463	HAVANA	£575
CALI	£556	CARACAS	£551
MEDELLIN	£579	LIMA	£489
PEREIRA	£581	MIAMI	£369
GUAYAQUIL	£541	NEW YORK	£343
QUITO	£541		



TENEMOS LOS MEJORES  
PRECIOS PARA  
LATINOAMERICA

Viaje con 2 maletas

**020 7612 0504**

**020 7612 0506**

**020 7612 7264**

Lidia, Marina o Bruno

## CRUISE

Desde  
**£ 299.00 PP**  
BOOK NOW  
Fly and Cruise

**£ 449.00 PP**  
BOOK NOW

**MSC PREZIOSA** - Italy, Malta, Spain, France  
Itinerary: Genoa (Italy), Civitavecchia (Italy), Palermo (Italy),  
Valletta (Malta), Barcelona (Spain), Marseille (France),  
Genova (Italy)

Ship: MSC PREZIOSA  
Departing From: Genoa, Italy  
Departure date: 06/03/2016  
Duration: 7 NIGHTS



Impuestos incluidos sujetos a disponibilidad Web: [www.crystaltravel.co.uk](http://www.crystaltravel.co.uk)

**38 Riding House Street, London, W1W 7ES**

Lidia, Marina o Bruno Tel: 020 7612 0565 - 08003685021 - 08003680315



# D & D JEWELLERY

- Adquiera y pague sus Joyas cómodamente
- Joyas bañadas en plata 925 y en acero inoxidable
- Joyas con Cristales de Swarovski
- Relojes
- Carteras y monederos



Danilo Parra y Diana Albarracin (PROPIETARIOS) TEL: 074 5027 7985 - 074 5027 6276

**Venta a Comisión  
¡No gaste dinero!**



Carpintería  
Fontanería  
Pintura  
Electricidad y Reformas  
**TEL: 074 5027 7985**

Dirección: 7 DARTFORD STREET, LONDON, SE17 3UQ.



**Panaderia Cafe**  
Empanadas  
Jugos  
Comidas Caseras  
Y Rapidas

**The Castle Cafe**  
Bakery Limited

**Perros Calientes y Hamburguesas**

Productos Colombianos - Empanadas por Mayor - Almuerzos Ejecutivos From **£4**

7 Farrel Court, Elephant RD, SE17 1LB - Tel: 020 3592 9591 / 079 6102 9749 / 079 8824 3335

Encomiendas y carga a

# Bolivia

Por BARCO

Envíe desde un alfiler hasta un container

Rápido, seguro y económico.

Recogemos a domicilio sin recargo

Llámenos Yá. 07447506061 - 07737994967  
Email: boliviaenvios@gmail.com

facebook

**ENVÍOS A BOLIVIA**

## Problemas con tu computadora?

Nosotros te ayudamos

**Compu Londres**

Llámenos Yá Tel. 07737994967  
244 Old Kent Road, SE1 5UB, London

Antivirus y antispyware.  
Eliminación de virus, troyanos, gusanos, etc.).  
Mantenimiento y limpieza desde £20.-  
Asesoramiento para uso del computador.  
Cambios de Hardware y Servicios en general.

**SERVICIO POR INTERNET desde £15**



# TECNOLOGÍA



## Google mostrará los interiores de los colegios de la Universidad de Cambridge

El buscador de internet Google muestra los interiores de los colegios de la Universidad inglesa de Cambridge en su servicio de cartografía “Street View” o “Vista de la calle”, informó a Efe una portavoz de esa casa de estudios.

A través de esta herramienta, que permite visualizar en imágenes panorámicas de 360 grados puntos concretos de muchas ciudades, el centro abre por primera vez las puertas de cinco de sus colegios al público virtual: St John’s, Gonville y Caius, Newnham, Queens y Trinity Hall.

En concreto, todos los que quieran curiosear la universidad a través de los mapas de Google podrán contemplar una de las bibliotecas con mayor reputación del mundo, la Old Library del colegio de St John’s, que se construyó durante la década de 1620.

También estarán disponibles imágenes de las partes de la capilla del colegio de Gonville y Caius que datan del siglo XIV, del Jardín Botánico y de la iglesia de la universidad.

Muchas instalaciones históricas de la Universidad de

Cambridge permanecen abiertas a visitantes, pero la mayoría de ellas solo están disponibles para los estudiantes y trabajadores.

Con la inclusión de estas imágenes en los mapas de Google, el director de Caius, Alan Fersht, remarcó que “las panorámicas de los interiores permitirán a cualquier interesado explorar la belleza hasta ahora escondida de varias joyas arquitectónicas”.

“Gonville y Caius son centros antiguos de Cambridge y parte de los exteriores no están abiertos diariamente a los visitantes pero ahora se pueden ver en Google”, señaló.

Para Fersht, el colegio que regenta siempre ha apostado por un “aprendizaje moderno”, por lo que abrir las puertas de esta escuela a la tecnología “encaja” con su tradición.

Durante el último año, el equipo de Colecciones Especiales de Google Street View visitó la Universidad de Cambridge para tomar imágenes de localizaciones situadas tanto en interiores como en exteriores. EFE

Realce su Belleza con

# Donna María

Belleza & Salud Capilar

**SERVICIO A DOMICILIO**

**TEL: 079 6143 7219**

- Maquillaje exclusivo para: (TV, Teatro, Fotografía, Videos, Quinceañeras, Fantasía, Novias).
- Peinados para: Comuniones, Novias, Quinceañeras, etc.
- Estudio de corte y color, colección de peinados.
- Clases de maquillaje personal y profesional.
- Oculte defectos, resalte atractivos.
- Asesoría de imagen.
- Limpieza Facial.
- Masaje Facial.
- Tratamiento capilar.
- Manicure & Pedicure.
- Depilación de cejas.
- Extension de pestañas.

Descubra la importancia que tiene su imagen, la salud de su cabello, el estilo y el peinado. Regalese días que cambien la historia de su belleza en todos los sentidos.

## CENTRO DE TERAPIA EN ESPAÑOL

### TERAPIAS COMPLEMENTARIAS

TÉCNICAS DE RELAJACION COMO EL REIKI

TRATAMIENTOS DE TRAUMAS

PSICOLOGIA EMOCIONAL

OFICINAS EN LONDRES Y BRIGHTON

**SOUTHBANK HOUSE 28 BLACK PRINCE RD. OFF ALBERT EMBANKMENT SE1 7SJ**

**TEL. 020 3397 0446 / 079 4997 7495**

[www.centrodeterapiaspanol.co.uk](http://www.centrodeterapiaspanol.co.uk)

## Información efectiva, rápida y precisa



[www.directorio1.com](http://www.directorio1.com)

 @ExtraMediauk

 Directorio Iberoamericano

 @directorioibe



**Tel.: 020 8616 0994**

[www.startravel.co.uk](http://www.startravel.co.uk)

## STAR TRAVEL

Ahora puede charlar con nosotros en el chat en nuestra webpage

### IDA Y VUELTA

Bogotá (BOG)	£ 85* taxes
Quito (UIO)	£195* taxes
Pereira (PEI)	£ 85* taxes
Caracas (CCS)	£137* taxes
Havana (HAV)	£255* taxes
Buenos Aires (EZE)	£180* taxes
México (MEX)	£296* taxes
San Juan (SJU)	£212* taxes
Panamá (PTY)	£ 80* taxes
San José (SJO)	£ 90* taxes
Lima (LIM)	£ 90* taxes
Cali (CLO)	£292* taxes

**Precios sujetos a disponibilidad**

**\*No estan incluidos los impuestos**

**3 Boileau Parade, London W5 3AQ**

**Tel: 020 8998 2931 / Fax: 020 89971378**

**e.mail: info@startravel.co.uk**

**AA SYSTEMS**

REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE COMPUTADORES

INSTALACIÓN DE SOFTWARE Y ANTIVIRUS

DESARROLLO DE TELEFONOS CELULARES

CAMBIO DE PANTALLAS PARA I PHONE

117 Elephant Road - SE17 1LA

Tel: 02086557827

[aa.systems@btopenworld.com](mailto:aa.systems@btopenworld.com)



## REPARACIONES



# CLASIFICADOS



**R&E**  
**TATTOO AND PIERCING**

Piercing from £10  
Tattoo from £20

**SLEEVE FROM £50/HOUR**

**07884535949**  
189 Broad Lane N15 4QT

**Red**

¡Aquí estamos para ayudarle!

**María del Pilar**  
*Agencia Funeraria de la Comunidad*

"La tranquilidad de saber que hay alguien que sabe lo que necesitas cuando más lo necesitas"

131 Lambeth Walk London SE11 6EE Tel (24 horas) 020 7582 3186  
contact@mariadelpilar.info www.mariadelpilar.info

*Cuidando de lo nuestro*

La primera y única funeraria latina en Londres  
Les visitamos en su propia casa para mayor comodidad



"Amamos a nuestro país, no porque sea el mejor,  
sino porque es el nuestro"

*Semra*

"Cuidamos de su ser querido con dedicación y profesionalismo,  
con vocación de servicio y teniendo en cuenta sus  
preferencias y deseos, organizando una partida memorable  
y haciéndoselo un poquito más fácil"

**GRAN POTENCIAL  
PARA SU NEGOCIO**

**UNIDADES DISPONIBLES  
PARA ALQUILAR EN PLENO  
ELEPHANT AND CASTLE**

CONTACTENOS AL:  
**074 0288 7987**



The Legal City  
OSC REGISTERED

**Immigration Problems**

Podemos ayudarle. Contactenos  
New Mexico Law Firm 888.888.8888 or 0208 1100121

If your child has been in the UK for 7 years  
you may now qualify for leave to remain.

If you are 18 or over and have been  
in the UK for 7 years you may qualify  
for leave to remain.

Overseas: You may be able to register  
your firm.

Immigration Appeals & Material  
EU Applications

Entry Clearance Applications and Release

British Visa and Passport Office  
Post Office System

Personal Life Applications

All Appeals in 24 or 48 hours

Suite 196  
Imperial House, 64 Wilton Road  
London W17 0SP  
Tel: 020 8808 0178 Fax: 020 8128 8122



**Servu Autos LTD**

*Specialist Body and Mechanical Repairs*

279 Belinda Rd - London, SW9 7DT - T. 0207 274 0233 M. 07888 7415 70

**No bote su dinero**

Llego su taller de mecánica y pintura de confianza

## SERVICIOS

- Cabina Especializada para Lámina y Pintura
- M.O.T.
- Pre - M.O.T.
- Servicio Diagnóstico Computarizado
- Reparaciones por medio de todas las Aseguradoras
- Servicio de Grúa

## MECANICA AUTOMOTRIZ

- Frenos
- Embraguez
- Servicio de Mantenimiento
- Tubos de Escape
- Trabajos Eléctricos



**Emergencias 24/7 Tel 074 5661 0352**





# CLASIFICADOS

**MUDANZAS J.J**  
John Estrada



Mudanzas Domésticas  
Comerciales y de Oficinas  
**Y MUCHO MAS**  
079 0346 8575

**FIESTAS INFANTILES**  
f Latine bouncy  
078 3471 4464



**MUDANZAS**  
075 3470 0098

**SE SOLICITA  
PERSONAL  
PARA VENTAS**

**BILINGUE  
ESPAÑOL & INGLES**  
INTERESADOS LLAMAR AL:  
**074 0288 7967**

**REFORMAS ANDRES**

**TRABAJOS  
ECONOMICOS Y  
GARANTIZADOS**  
Presupuesto  
sin Compromiso  
REFORMAS  
-BAÑOS  
-COCINAS  
-PISOS  
-ELECTRICIDAD  
-CARPINTERIA  
-PINTURA DE EXTERIOR E INTERIOR  
Seriedad y Limpieza

Tel: 074 2947 5640  
074 3895 7373

**Gloria's**  
Unisex Salon  
Especialistas en corte de todo tipo de cabello

- Cortes de cabellos
- Cepillados
- Tintes
- Mechas
- Peinados para fiestas
- Peinados
- Manicura/Pedicura
- Tratamientos Capilares
- Maquillaje para toda ocasión

Venga y saldra  
satisfecho  
con nuestros  
servicios

Gloria's Unisex Salon  
0203 624 8697  
0795 738 4629  
0786 776 1698

26C UNIT A, ARCH STREET, LONDON, SE1 6AT

**TEORICO - PRACTICO**  
**RAMIRO OLMEDO**

USA DSA/ Pass Plus Registered  
B ENG. HONS. MECH. ENGINEER

02036248697 rodextasis@aol.com

26C UNIT A, ARCH STREET, LONDON, SE1 6AT

**PROFESOR  
SQUARE** **VIDENTE MEDIO**  
20 AÑOS DE EXPERIENCIA

Te quito todo lo malo y te cambio el Destino  
Especialista en el Amor, Negocios,  
Problemas que tu crees que no hay solución, etc.

**! Llama Ahora!**  
**100 % GARANTIZADO  
RESULTADOS EN 10 DIAS**

Tel: 074 4870 8935 - 074 2157 2197

**Extra** INTERNATIONAL

f Extramedia t @extramediauk i Extramediauk

Carpintería  
Fontanería  
Pintura  
Electricidad y Reformas  
**D&D HANDYMAN**  
TEL: 074 5027 7985

**Dirección: 7 DARTFORD  
STREET, LONDON, SE17 3UQ.**

**Capable Travel**  
4 Old Bailey, London EC4M 7BG

**Junior Travel Consultant.**  
We are looking for a Travel Consultant with great enthusiasm. You will be responsible for promoting and booking traveling arrangements for clients (individuals or businesses). The goal is to enhance satisfaction and acquire an expanding and dedicated clientele.

You must be proficient in spoken and written English and Spanish. Experience in travel is not essential as training will be provided.

Please send your CV to Jorge Herrera to:  
Jorge Herrera  
Email: gh@capabletravel.com  
Tel: 0207 489 8787

**Capable Travel**  
4 Old Bailey, London EC4M 7BG

**FAB'S L**  
Aprenda a conducir  
**Manual y Automático**  
Si en la 1era hora no está contento,  
no paga!  
El idioma no es barrera, le preparamos  
para su examen teórico sin cargos.  
Precios profesionales y populares a  
su alcance.  
Pass plus para toda edad.

**0785 999 6463**

**COMPRA Y VENTA**  
de carros de todo modelo  
y cualquier año

**Carlos Montoya**  
Tel: 078 8874 1570

**CURANDERO**  
Lectura del Tarot Shaman  
Curaciones de Daños  
Florecimiento  
Trabajo Espirituales  
CONSULTA £20

Tel: 079 8329 5343. Email: shamanperu@yahoo.com  
Area: Clapham South, SW 12

**CLASES DE  
CONDUCCION**

**Leo Meza - 07435 123 123**  
Facebook.com/ Leomeza.Uk www.123Drive.co.uk

**Mudanzas Bené**  
VIAJES AL AEROPUERTO

Tel: 07930951700  
07795248078 / 02077376322

**Mateo Removals**

Mudanzas  
y aeropuertos

**074 2719 1708**

**PARA INVERSIONISTAS**  
**SE VENDE O SE RENTA**  
RESTAURANTE CON 5 AÑOS  
DE ANTIGÜEDAD,  
CLIENTELA FIJA Y BUEN  
POSICIONAMIENTO CON  
VENTAS SIGNIFICATIVAS

**CONTÁCTENOS AL**  
**074 1594 5243**  
**FABIOLA**

**Se rentan**  
habitaciones  
comodas y  
comfortables  
en el norte de Londres

**Rocio**  
**079 3223 9898**

**EL TAROT DE LAILA**  
Trabajos espirituales de  
Salud Amor Dinero  
Endulzamientos  
Velas preparadas

**Tel: 078 5228 1416**  
www.eltarotdelaila.jimdo.com  
62 Acacia Rd, N22 5SB City Wood Green

**ENGLISH IS FUN!**  
Conversation Vital

- \* VOCABULARIO
- \* GRAMATICA ESENCIAL
- \* PRONUNCIACION
- \* PROFESOR EXPERIMENTADO

Primera lección gratis 1 hora  
**EDDIE 074 1959 4654**



# ORO FACIL

JOYERIA

*Lo difícil es no comprar!*



*¡Feliz San Valentín!*



**PRÉSTAMOS:**  
**TRAIGA SUS JOYAS**  
**Y OBTENGA DINERO**  
**AL INSTANTE!**



 **020 770 39 088**



[orofacilshop@gmail.com](mailto:orofacilshop@gmail.com)



**Oro Facil Shop**

91-95 Newington Butts, SE1 6SF, TIENDAS DEL SUR - Elephant & Castle